

# 4.40 ND

Hebebühne Stand: 05/2009

Betriebsanleitung Stand: 07.05.2009

Gültig ab Seriennummer: 302107



Betriebsanleitung und Prüfbuch

Seriennummer:.....

Händler/Telefon



# Nussbaum

Otto Nußbaum GmbH & Co.KG//Korker Straße 24//D-77694 Kehl-Bodersweier

Tel: +49(0)7853/8990 Fax: +49(0)7853/8787

E-mail: [info@nussbaum-lifts.de](mailto:info@nussbaum-lifts.de)// <http://www.nussbaum-lifts.de>

## Inhalt

|   |           |
|---|-----------|
| Einleitung .....                                      | 3         |
| Aufstellungsprotokoll .....                           | 5         |
| Übergabeprotokoll.....                                | 6         |
| <b>1. Allgemeine Information.....</b>                 | <b>7</b>  |
| 1.1 Aufstellung und Prüfung der Hebebühne.....        | 7         |
| 1.2 Gefährdungshinweise .....                         | 7         |
| <b>2. Stammblatt der Hebebühne.....</b>               | <b>8</b>  |
| 2.1 Hersteller.....                                   | 8         |
| 2.2 Verwendungszweck .....                            | 8         |
| 2.3 Änderungen an der Konstruktion .....              | 8         |
| 2.4 Wechsel des Aufstellungsortes.....                | 8         |
| 2.5 Konformitätserklärung.....                        | 9         |
| <b>3. Technische Information .....</b>                | <b>10</b> |
| 3.1 Technische Daten .....                            | 10        |
| 3.2 Sicherheitseinrichtungen.....                     | 10        |
| 3.3 Datenblatt.....                                   | 11        |
| <b>4. Sicherheitsbestimmungen .....</b>               | <b>12</b> |
| <b>5. Bedienungsanleitung .....</b>                   | <b>12</b> |
| 5.1 Anheben des Fahrzeugs.....                        | 12        |
| 5.2 Senken des Fahrzeugs .....                        | 13        |
| 5.3 Absetzen der Hebebühne in die Klinkenleiste ..... | 13        |
| 5.4 Verstellen der Auffahrschiene.....                | 14        |
| <b>6. Verhalten im Störfall .....</b>                 | <b>14</b> |
| 6.1 Auffahren auf ein Hindernis .....                 | 15        |
| 6.2 Notablass .....                                   | 16        |
| <b>7. Wartung und Pflege.....</b>                     | <b>17</b> |
| 7.1 Wartungsplan .....                                | 17        |
| 7.2 Reinigung der Hebebühne .....                     | 20        |
| <b>8. Sicherheitsüberprüfung.....</b>                 | <b>21</b> |
| <b>9. Montage und Inbetriebnahme .....</b>            | <b>21</b> |
| 9.1 Aufstellungsrichtlinien .....                     | 21        |
| 9.2 Aufstellen und Verdübeln der Hebebühne.....       | 22        |
| 9.3 Montage der Hebebühne .....                       | 23        |
| 9.4 Wechsel des Aufstellungsortes.....                | 29        |
| 9.5 Inbetriebnahme .....                              | 30        |
| Einmalige Sicherheitsprüfung vor Inbetriebnahme ..... | 35        |
| Regelmäßige Sicherheitsprüfung und Wartung.....       | 36        |
| Außerordentliche Sicherheitsprüfung .....             | 44        |
| Hydraulikplan .....                                   | 45        |
| Elektroplan (Standard Version).....                   | 46        |
| Ersatzteilliste .....                                 | 51        |

## **Einleitung**

Nußbaum Hebebühnen sind ein Ergebnis langjähriger Erfahrung. Der hohe Qualitätsanspruch und das überlegene Konzept garantieren Ihnen Zuverlässigkeit, eine lange Lebensdauer und den wirtschaftlichen Betrieb. Um unnötige Schäden und Gefahren zu vermeiden, sollten Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam durchlesen und den Inhalt stets beachten.

Eine andere oder über den beschriebenen Zweck hinaus gehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Dies gilt insbesondere für das Besteigen und Mitfahren.

***Die Firma Otto Nußbaum GmbH & Co. KG haftet nicht für daraus entstehende Schäden. Das Risiko dafür trägt allein der Anwender.***

### ***Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch:***

- das Beachten aller Hinweise aus dieser Betriebsanleitung und
- die Einhaltung der Inspektion- und Wartungsarbeiten und der vorgeschriebenen Prüfungen.
- Die Betriebsanleitung ist von allen Personen zu beachten, die an der Hebebühne arbeiten. Dies gilt insbesondere für das Kapitel 4 „Sicherheitsbestimmungen“.
- Zusätzlich zu den Sicherheitshinweisen der Betriebsanleitung sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zu beachten.
- die ordnungsgemäße Handhabung der Anlage.
- die ordnungsgemäße Aufnahme des Fahrzeugs.

### ***Verpflichtung des Betreibers:***

Der Betreiber verpflichtet sich nur Personen an der Anlage arbeiten zu lassen, die

- mit den grundlegenden Vorschriften über die Arbeitssicherheit und der Unfallverhütung vertraut und im Umgang mit der Hebebühne eingewiesen sind.
- Das Sicherheitskapitel und die Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung gelesen, verstanden und dies durch ihre Unterschrift bestätigt haben.

### ***Gefahren im Umgang mit der Anlage:***

Die Nußbaum Produkte sind nach den Stand der Technik und den anerkannten Sicherheitstechnischen Regeln konzipiert und gebaut. Dennoch können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers entstehen oder Sachwerte beschädigt werden.

Die Anlage darf nur betrieben werden:

- für die bestimmungsgemäße Verwendung.
- Wenn sie sich in sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand befindet.

## **Organisatorische Maßnahmen**

- Die Bedienungsanleitung ist ständig am Einsatzort der Anlage griffbereit aufzubewahren.
- Ergänzend zur Betriebsanleitung sind allgemeingültige gesetzliche und sonstige verbindliche Regelungen zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz zu beachten und anzuweisen.
- Das sicherheits- und gefahrenbewusste Arbeiten des Personals ist zumindest gelegentlich unter Beachtung der Betriebsanleitung zu kontrollieren!
- Soweit erforderlich, oder durch Vorschriften gefordert, persönliche Schutzausrüstungen benutzen.
- Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an der Anlage in lesbarem Zustand halten!
- Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten technischen Anforderungen entsprechen. Dies ist nur bei Originalteilen gewährleistet.
- Vorgeschriebene oder in der Betriebsanleitung angegebene Fristen für wiederkehrende Prüfungen/Inspektionen einhalten!

## **Instandhaltungstätigkeiten, Störungsbeseitigung**

- In der Betriebsanleitung vorgeschriebene Einstell-, Wartungs- und Inspektionstätigkeiten und – Termine einschließlich Angaben zum Austausch von Teile/Teilausrüstungen einhalten! Diese Tätigkeiten dürfen nur durch Sachkundige, die an einer speziellen Werksschulung teilgenommen haben, durchgeführt werden.
- Bei Wartungs- und Installationsarbeiten gelöste Schraubenverbindungen stets fest anziehen!

## **Gewährleistung und Haftung**

- Grundsätzlich gelten unsere „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen“.  
Gewährleistungs- und Haftungsansprüche bei Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen, wenn sie auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind.
- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Anlage.
- Unsachgemäßes Montieren, Inbetriebnahme, Bedienen und Warten der Anlage.
- Betreiben der Anlage bei defekten Sicherheitseinrichtungen oder nicht ordnungsgemäß angebrachten oder nicht funktionsfähigen Sicherheits- und Schutzvorrichtungen.
- Das nicht Beachten der Hinweise in der Betriebsanleitung bezüglich Transport, Lagerung, Montage, Inbetriebnahme, Betrieb, Wartung und Rüsten der Anlage.
- Eigenmächtige bauliche Veränderungen an der Anlage.
- Eigenmächtiges Verändern der ..... (z.B. Antriebsverhältnisse: Leistung, Drehzahl etc.)
- Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen.
- Katastrophenfälle durch Fremdeinwirkungen und höhere Gewalt.



Nach erfolgter Aufstellung, dieses Blatt komplett ausfüllen, unterschreiben, kopieren und das Original innerhalb einer Woche an den Hersteller senden. Die Kopie bleibt im Prüfbuch.

**Otto Nußbaum GmbH & Co. KG**

**Korker Straße 24**

**D-77694 Kehl-Bodersweier**

## Aufstellungsprotokoll

Die Hebebühne

mit der Seriennummer..... wurde am .....

bei der Firma..... in.....

aufgestellt, auf Funktion und Sicherheit überprüft und in Betrieb genommen.

Die Aufstellung erfolgte durch den Betreiber/Sachkundigen (nicht zutreffendes streichen)

Der Betreiber bestätigt das ordnungsgemäße Aufstellen der Hebebühne, alle Informationen dieser Betriebsanleitung und Prüfbuch gelesen zu haben und entsprechend zu beachten, sowie diese Unterlage den eingewiesenen Bedienern jederzeit zugänglich aufzubewahren.

Der Sachkundige bestätigt das ordnungsgemäße Aufstellen der Hebebühne, alle Informationen dieser Betriebsanleitung und Prüfbuch gelesen zu haben und die Unterlagen dem Betreiber übergeben zu haben.

Verwendete Dübel(\*):.....(Typ/Marke)

Mindestverankerungstiefe(\*) eingehalten: .....mm  ok

Anzugsdrehmoment (\*) eingehalten: .....NM  ok

.....  
Datum Name, Betreiber & Firmenstempel Unterschrift Betreiber

.....  
Datum Name, Sachkundiger Unterschrift Sachkundiger

Servicepartner:.....(Stempel)

(\*) siehe Beiblatt der Dübelhersteller

## Übergabeprotokoll

Die Hebebühne

mit der Seriennummer..... wurde am .....

bei der Firma..... in.....

aufgestellt, auf Funktion und Sicherheit überprüft und in Betrieb genommen.

Nachfolgend aufgeführte Personen (Bediener) wurden nach Aufstellung der Hebebühne durch einen geschulten Monteur des Herstellers oder eines Vertragshändlers (Sachkundiger) in die Handhabung des Hubgerätes und deren Sicherheitseinrichtungen eingewiesen.

(Datum, Name, Unterschrift, freie Zeilen sind zu streichen)

|                |               |                       |
|----------------|---------------|-----------------------|
| .....<br>Datum | .....<br>Name | .....<br>Unterschrift |
|----------------|---------------|-----------------------|

|                |               |                       |
|----------------|---------------|-----------------------|
| .....<br>Datum | .....<br>Name | .....<br>Unterschrift |
|----------------|---------------|-----------------------|

|                |               |                       |
|----------------|---------------|-----------------------|
| .....<br>Datum | .....<br>Name | .....<br>Unterschrift |
|----------------|---------------|-----------------------|

|                |               |                       |
|----------------|---------------|-----------------------|
| .....<br>Datum | .....<br>Name | .....<br>Unterschrift |
|----------------|---------------|-----------------------|

|                |               |                       |
|----------------|---------------|-----------------------|
| .....<br>Datum | .....<br>Name | .....<br>Unterschrift |
|----------------|---------------|-----------------------|

|                |                            |                                    |
|----------------|----------------------------|------------------------------------|
| .....<br>Datum | .....<br>Name Sachkundiger | .....<br>Unterschrift Sachkundiger |
|----------------|----------------------------|------------------------------------|

Servicepartner:.....

## 1. Allgemeine Information

Die Dokumentation „Betriebsanleitung und Prüfbuch“ enthält wichtige Informationen zum sicheren Betrieb und zur Erhaltung der Funktionssicherheit der Hebebühne.

- Zum Nachweis der Aufstellung der Hebebühne ist das Formular Aufstellungsprotokoll unterzeichnet an den Hersteller zu senden.
- Zum Nachweis der einmaligen, regelmäßigen und außerordentlichen Sicherheitsüberprüfungen enthält dieses Prüfbuch Formulare. Verwenden Sie die Formulare zur Dokumentation der Prüfungen und belassen Sie die ausgefüllten Formulare im Prüfbuch.
- Im Stammbblatt der Anlage sind Änderungen an der Konstruktion oder ein Wechsel des Aufstellungsstandortes einzutragen.

### 1.1 Aufstellung und Prüfung der Hebebühne

Sicherheitsrelevante Arbeiten an der Hebebühne und die Sicherheitsüberprüfungen dürfen ausschließlich dafür ausgebildete Personen ausführen. Sie werden im allgemeinen und in dieser Dokumentation als Sachverständige und Sachkundige bezeichnet.

- Sachverständige sind Personen (freiberufliche Fachingenieure, TÜV-Sachverständige), die aufgrund Ihrer Ausbildung und Erfahrung Hubanlagen prüfen und gutachtlich beurteilen dürfen. Sie sind mit den maßgeblichen Arbeitsschutz- und Unfallverhütungsvorschriften vertraut.
- Sachkundige sind Personen, die ausreichende Kenntnisse und Erfahrungen mit Hubanlagen besitzen und an einer speziellen Werksschulung durch den Hebebühnen-Hersteller teilgenommen haben (Kundendienstmonteure des Herstellers und der Vertragshändler sind Sachkundige).

### 1.2 Gefährdungshinweise

Zur Kenntlichmachung von Gefahrenpunkten und wichtiger Information werden folgende drei Symbole mit der erläuterten Bedeutung verwendet. Achten Sie besonders auf Textstellen, die durch diese Symbole gekennzeichnet sind.



**Gefahr ! Bezeichnet eine Gefahr für Leib und Leben, bei unsachgemäßer Durchführung des so gekennzeichneten Vorgangs besteht Lebensgefahr!**



**Vorsicht ! Bezeichnet eine Warnung vor möglichen Beschädigungen der Hebebühne oder anderer Sachwerte des Betreibers bei unsachgemäßer Durchführung des so gekennzeichneten Vorgangs !**



**Hinweis ! Bezeichnet einen Hinweis auf eine Schlüsselfunktion oder auf eine wichtige Anmerkung!**

## 2. Stammblatt der Hebebühne

### 2.1 Hersteller

Otto Nußbaum GmbH & Co. KG  
Korker Straße 24  
D-77694 Kehl-Bodersweier

### 2.2 Verwendungszweck

Die Hebebühne ist ein Hebewerkzeug für das Anheben von Kraftfahrzeugen bis zu einem Gesamtgewicht von 4000 kg bei einer maximalen Lastverteilung von 2:1 in Auffahrrichtung oder entgegen der Auffahrrichtung.

Die Hebebühne ist für den Aufenthalt unter dem Lastaufnahmemittel ausgelegt. Sie ist nicht eingerichtet für das Betreten der Auffahrschienen und die Personenbeförderung. Die Aufstellung der serienmäßigen Hebebühne ist in feuer- und explosionsgefährdeten Räumen und feuchten Umgebungen (z.B. Außenbereiche, Waschhallen etc) verboten.

***Konstruktive Änderungen sowie wesentliche Instandsetzungen und der Wechsel des Aufstellungsortes sind auf diesem Stammblatt einzutragen.***

### 2.3 Änderungen an der Konstruktion

Prüfung durch einen Sachverständigen zur Wiederinbetriebnahme notwendig!  
(Datum, Art der Änderung, Unterschrift Sachverständiger)

.....  
.....  
.....

Name, Anschrift Sachverständiger

.....

Ort, Datum

.....

Unterschrift Sachverständiger

### 2.4 Wechsel des Aufstellungsortes

Prüfung durch einen Sachverständigen zur Wiederinbetriebnahme notwendig!  
(Datum, Art der Änderung, Unterschrift Sachkundiger)

.....  
.....  
.....

Name, Anschrift Sachverständiger

.....

Ort, Datum

.....

Unterschrift Sachverständiger

## 2.5 Konformitätserklärung

# Nussbaum



**Konformitätserklärung**

Declaration of Conformity

Déclaration de conformité

Declaración de conformidad

Dichiarazione di conformità

gemäß Maschinenrichtlinie 98/37/EG Anhang II.



**OTTO NUBBAUM GmbH & Co. KG**

Korker Str.24

D - 77694 Kehl-Bodersweier

Hiermit erklären wir, daß die Hebebühne, Modell ...  
Hereby we declare that the lift model ...  
Déclare par la presente que le pont elevateur modèle ...  
Por la presente declara, que el elevador modelo ...  
Con la presente dichiariamo che il ponte sollevatore modello ...

**Typ: 4.40 ND**

(Zchn: 440ND00001)

Seriennummer: \_\_\_\_\_

in Übereinstimmung mit den folgenden EG – Richtlinien und harmonisierten Normen gefertigt wurde  
was manufactured in conformity with EC directives and the harmonized norms  
fabriqué en conformité avec les directives européennes suivantes et selon les normes harmonisées en vigueur.  
producido de acuerdo a las siguientes reglas de la Comunidad Europea y normas armonizadas.  
é stato costruito in conformità con le direttive CE e le relative norme armonizzate

|                 |   |
|-----------------|---|
| 98/37EG         | Maschinenrichtlinie / <i>Machinery Directive</i>                                |
| 2006/95/EG      | EG Niederspannungs- Richtlinie / <i>Low voltage directive (LVD)</i>             |
| 2004/108/EG     | EMV Richtlinie / <i>Electromagnetic Compatibility (EMC)</i>                     |
| EN 1493: 1998   | Fahrzeug- Hebebühnen / <i>Automotive Lifts</i>                                  |
| EN 60204 -1     | Sicherheit von Maschinen – Elektrische Antriebe / <i>Safety of machinery</i>    |
| EN 61000-6-2,-4 | Elektromagnetische Verträglichkeit / <i>Electromagnetic compatibility (EMC)</i> |

Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn die bezeichnete Maschine wesentlich verändert wird!

Kehl- Bodersweier, 14.05.2009

Otto Nussbaum GmbH & Co. KG  
Korker Straße 24  
77694 Kehl-Bodersweier  
Tel. 0 78 53 899-0  
I.A. Thomas Hässler

### 3. Technische Information

#### 3.1 Technische Daten

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Tragfähigkeit:                        | 4000 kg  |
| Lastverteilung:                       | max. 2:1 in Auffahrrichtung oder entgegen der Auffahrrichtung.         |
| Hubzeit:                              | ca. 43 sec. mit 4000kg Last  |
| Senkzeit:                             | ca. 20 sec. mit 4000 kg Last   |
| Nutzhub Hebebühne:                    | max. 1810 mm   |
| Betriebsspannung:                     | 3 x 400 Volt , 50Hz  |
| Motorleistung:                        | 2,2 kW   |
| Motordrehzahl:                        | 1500 Umdrehungen/Minute  |
| Förderleistung Ölpumpe:               | 4,2 cm <sup>3</sup> /Umdrehung   |
| Betriebsdruck Hydraulik:              | ca. 270 bar  |
| Ansprechdruck Druckbegrenzungsventil: | ca. 285 bar  |
| Füllmenge Ölbehälter:                 | ca. 10 Liter   |
| Hydrauliköl:                          | HLP 32 cst. empfohlen  |
| Schalldruckpegel                      | ≤ 75 dB(A)   |
| Bauseitiger Anschluss                 | 3~/N+PE, 400V, 50 Hz<br>mit Absicherung 16 AT<br>gemäß VDE-Richtlinien |

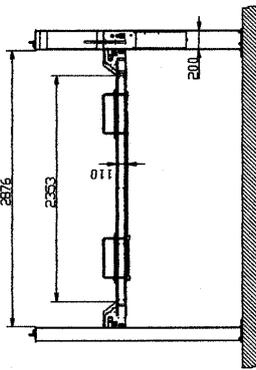
#### 3.2 Sicherheitseinrichtungen

1. Sicherheitsklinke  
Sicherung des Lastaufnahmemittels bei Undichtigkeiten im Hydrauliksystem und bei Seilriss.
2. Rückschlagventil  
Sicherung des Fahrzeuges gegen unbeabsichtigtes Absenken
3. Druckbegrenzungsventil  
Sicherung des Hydrauliksystems gegen Überdruck
4. Abschließbarer Hauptschalter  
Sicherung gegen unbefugte Benutzung
5. Rück- und Überrollsicherung an den Auffahrschienen  
Sicherung gegen unbeabsichtigtes rollen des Fahrzeuges
6. Seilriss- und Seilschlaffschalter  
Sicherung gegen beabsichtigtes Absenken bei Seilriss.
7. Fußabweiser oder CE-Stop  
Sicherung gegen Quetschen im Fußbereich
8. Totmann-Steuerung  
Beim loslassen der Bedienelemente stoppt die jeweilige Hub- oder Senkbewegung

### 3.3 Datenblatt

Mir weisen in unseren Plänen auf die Mindestanforderung des Fundamentes hin. Jedoch der Zustand der örtlichen Gegebenheiten (z.B. Untergrund) obliegt nicht in unserer Verantwortung. In Bedarfsfall ist ein Architekt/Statiker zu kontaktieren!

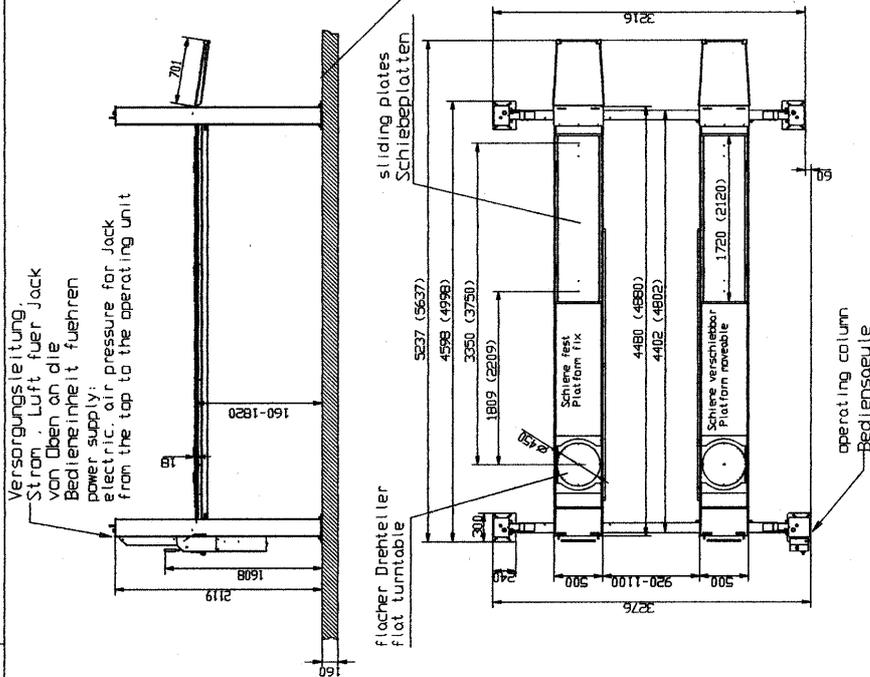
We point out the minimum requirement of the foundation in our plans. The condition of the local realities (for example: the ground under the foundation) does not lie in our responsibility. The execution of the installation situation must be individually specified by the planning architect or by the engineer engaged in statically calculations in the special case.



Betonqualität  
qualität of concrete  
C20/25 (B25)  
DIN EN206-1

Bauseits am Bedienelement bereitstellen:  
Netzanschluss: 3PH,N+PE, 400V, 50HZ  
Luftanschluss: 11, Weite 6mm 6-10 bar (optional)  
to provide by customer at the operating column:  
electric supply: 3PH,N+PE, 400V, 50HZ  
air pressure: diameter 6mm, 6-10bar (optional)

Alle Maße in Millimeter  
Mass- und Konstruktionsänderung vorbehalten.  
Der genaue Lieferumfang ist der Preisliste zu entnehmen.  
All measure in millimeter  
subject to alterations!



Schienenlänge 4400mm  
( ) Maße in Klammern sind gültig für Schienenlänge 4800mm  
platform 4400mm  
( ) measure in the bracket for platform 4800mm

Tragfähigkeit: 4000kg  
capacity

|   |          |                            |             |                                     |             |             |  |
|---|----------|----------------------------|-------------|-------------------------------------|-------------|-------------|--|
| Nur für internen Zweck<br>Zeichnungsnummer<br>4_40HN00001 |          | Masse ohne<br>Zubehörungen |             | Massestab:<br>Verstärker / Holzbock |             | Gewicht: kg |  |
| Bezeichnung   | 13.02.09 | Norm                       | H.G.        | Bezeichnung                         | 4.40 ND AMS |             |  |
| Druck   |          | Norm                       |             | mit Achsmessset                     |             |             |  |
|   |          |                            |             | Zeichnungsnummer                    |             | Blatt       |  |
|   |          |                            |             | 6764-EINBAU                         |             | von         |  |
| Nr.   | Änderung | Datum                      | Neue Urspr. | Ersatz fuer:                        |             |             |  |

## 4. Sicherheitsbestimmungen

Beim Umgang mit Hebebühnen sind die gesetzlichen Unfallverhütungsvorschriften nach BGG945: Prüfung von Hebebühnen; BGR500 Betreiben von Hebebühnen; (VBG14) einzuhalten.

**Auf die Einhaltung folgender Vorschriften wird besonders hingewiesen.**

- Beim Betrieb der Hebebühne ist die Bedienungsanleitung zu befolgen.
- Das Gesamtgewicht des aufgenommenen Fahrzeuges darf 4000 kg nicht überschreiten, wobei eine maximale Lastverteilung von 2:1 in Aufharrichtung oder entgegen der Aufharrichtung zulässig ist.
- Mit der selbstständigen Bedienung von Hebebühnen dürfen nur Personen beschäftigt werden, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, in der Bedienung der Hebebühne unterwiesen sind und ihre Beschäftigung hierzu gegenüber dem Unternehmer nachgewiesen haben. Sie müssen vom Unternehmer ausdrücklich mit dem Bedienen der Hebebühne beauftragt sein. (Auszug aus BGR500) (siehe Übergabeprotokoll).
- Der gesamte Hub- und Senkvorgang muss vom sachkundigen Bediener stets beobachtet werden.
- Während des Hub- oder Senkvorgangs dürfen sich keine Personen im Arbeitsbereich der Hebebühne aufhalten.
- Die Personenbeförderung auf der Hebebühne oder im Fahrzeug ist verboten.
- Das Hochklettern an der Hebebühne ist verboten.
- Nach Änderungen an der Konstruktion und nach Instandsetzungen an tragenden Teilen muss die Hebebühne von einem Sachverständigen geprüft werden.
- An der Hebebühne dürfen erst Eingriffe vorgenommen werden, wenn der Hauptschalter ausgeschaltet und abgeschlossen ist.
- Bei Fahrzeugen mit niedriger Unterbodenfreiheit oder mit Sonderausstattungen ist vorher zu prüfen, ob Beschädigungen auftreten können.
- Die Hebebühne darf nicht an feuer- und explosionsgefährdeten Standorten oder in Waschhallen aufgestellt werden.

## 5. Bedienungsanleitung



**Während der Handhabung der Hebebühne sind die Sicherheitsbestimmungen unbedingt einzuhalten. Lesen Sie vor der ersten Bedienung sorgfältig die Sicherheitsbestimmungen in Kapitel 4!**

### 5.1 Anheben des Fahrzeugs

- Vor dem Befahren der Auffahrschiene mit dem Fahrzeug sind die Schiebe- und Drehplatte zu fixieren.
- Das Fahrzeug auf die Fahrschienen in Längs- und Querrichtung mittig auffahren.

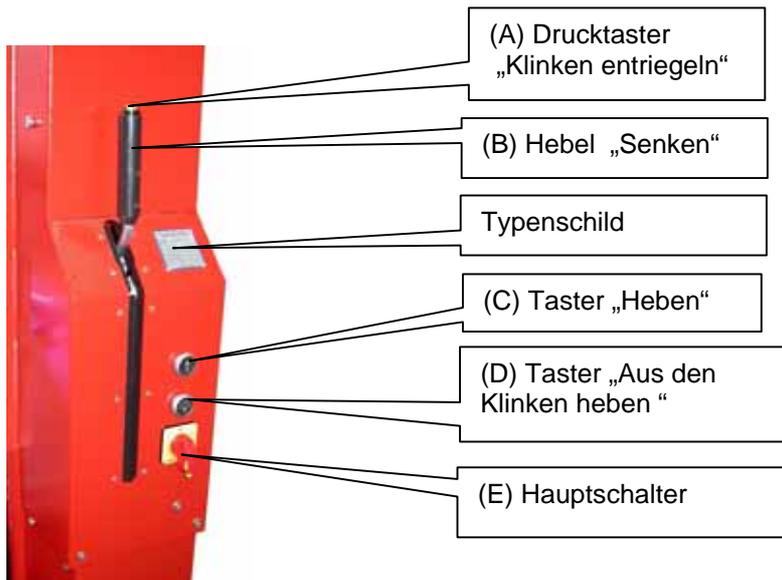


**Die gesamte Standfläche jedes Rades muss sich vollständig auf der Auffahrschiene befinden, andernfalls besteht Absturzgefahr!**

- Fahrzeug gegen rollen sichern. (z.B. Handbremse anziehen und Gang einlegen)

- Gefährdeten Bereich kontrollieren. Es dürfen sich keine Personen oder Gegenstände im Arbeitsbereich der Hebebühne oder auf der Hebebühne befinden.
- Einschalten der Steuerung. Hauptschalter (E) auf Position "1" drehen.
- Fahrzeug anheben. Taster (C) „Heben“ drücken.
- Fahrzeug auf gewünschte Arbeitshöhe anheben.
- Der gesamte Hubvorgang ist stets zu beobachten.

Bild 1: Bedienelemente



## 5.2 Senken des Fahrzeugs

- Gefährdeten Bereich kontrollieren. Es dürfen sich keine Personen oder Gegenstände im Arbeitsbereich der Hebebühne oder auf der Hebebühne befinden.
- Taster (A) am Bedienhebel drücken (Sicherheitsklinken werden entriegelt). Danach den Hebel (B) langsam nach unten ziehen.
- Der Senkvorgang beginnt unmittelbar.
- Befindet sich die Hebebühne in den Sicherheitsklinken, muss erst die Hebebühne einige Millimeter angehoben werden (Taster (C), um die Absenkung zu beginnen).
- Hebebühne auf gewünschte Position absenken. Der gesamte Senkvorgang ist dabei stets zu beobachten.
- Befindet sich das Fahrzeug in der untersten Position kann das Fahrzeug von der Hebebühne gefahren werden.

## 5.3 Absetzen der Hebebühne in die Klinkenleiste

- Die Hebebühne kann in die Klinkenleiste abgesenkt werden indem nur der Bedienhebel (B) nach unten gedrückt wird. Die Hebebühne senkt sich in die nächst mögliche Klinkenleiste ab.

- Um die Hebebühne aus den Klinkenleisten zu heben ist nur der Taster (C) „Heben“ zu drücken.

## 5.4 Verstellen der Auffahrschiene

- Es besteht die Möglichkeit eine Auffahrschiene der Hebebühne zu verschieben, um auch Fahrzeuge mit schmalen bzw. breitem Radstand sicher aufzunehmen. (siehe Maße im Datenblatt)
- Die Schiene lässt sich auf die gewünschte Breite verschieben. Dazu ist die Last vorher zu entfernen und die Hebebühne auf ca. 1000 mm anzuheben.
- Danach kann die Schiene auf das gewünschte Maß verschoben werden.

## 6. Verhalten im Störfall

Bei gestörter Betriebsbereitschaft der Hebebühne kann ein einfacher Fehler vorliegen. Überprüfen Sie die Anlage auf die angegebenen Fehlerursachen. Kann der Fehler bei Überprüfung der genannten Ursachen nicht behoben werden, ist der Kundendienst Ihres Händlers zu benachrichtigen.

**Selbständige Reparaturarbeiten an den Sicherheitseinrichtungen der Hebebühne sowie Überprüfungen und Reparaturen an der elektrischen Anlage sind verboten.**

| <b>Problem: Motor läuft nicht an!</b>   |   |
|---|---|
| <i>mögliche Ursachen:</i>   | <i>Behebung:</i>  |
| <i>keine Stromversorgung</i>  | <i>Stromversorgung prüfen</i>                                     |
| <i>Hauptschalter ist nicht eingeschaltet oder defekt</i>                                    | <i>Hauptschalter prüfen</i>                                       |
| <i>Bauseitige Hauptsicherung defekt</i>   | <i>Sicherung prüfen ggf. tauschen</i>                             |
| <i>Stromzuleitung unterbrochen</i>  | <i>Stromzuleitung prüfen</i>                                      |
| <i>Thermoschutz vom Motor aktiv</i>   | <i>Motor abkühlen lassen</i>                                      |
| <i>Motor defekt</i>   | <i>Kundendienst benachrichtigen</i>                               |
| <i>Taster „Heben“ defekt</i>  | <i>Taster prüfen lassen</i>                                       |
| <i>Ein Lastseil ist gerissen und hat den Sicherheitsschalter unter der Schiene betätigt</i> | <i>Hauptschalter ausschalten und Kundendienst benachrichtigen</i> |
| <i>Ein Lastseil ist schlaff und hat den Sicherheitsschalter unter der Schiene betätigt</i>  | <i>Lastseil überprüfen ggf. Sicherheitseinrichtung überprüfen</i> |

| <b>Problem: Motor läuft an, Last wird nicht gehoben!</b>                            |  |
|---|--|
| <i>mögliche Ursachen:</i>   | <i>Behebung:</i>   |
| <i>Fahrzeug ist zu schwer</i>   | <i>Fahrzeug entladen</i>                                     |
| <i>Füllstand Hydrauliköl ist zu niedrig</i>   | <i>Richtiges Hyd-Öl in der untersten Position nachfüllen</i> |
| <i>Druckbegrenzungsventil ist defekt, das Hydrauliköl fließt in den Tank zurück</i> | <i>Kundendienst benachrichtigen</i>                          |
| <i>Leckage im Hydrauliksystem</i>   | <i>Prüfen ob Leckage vorliegt</i>                            |
| <i>Kupplung zwischen Motor und Pumpe defekt</i>                                     | <i>Kundendienst benachrichtigen</i>                          |
| <i>Zahnradpumpe defekt</i>  | <i>Kundendienst benachrichtigen</i>                          |

| <b>Problem: Hebebühne lässt sich nicht absenken!</b>  |   |
|---|---|
| <i>mögliche Ursachen:</i>   | <i>Behebung:</i>  |
| <i>Hebebühne sitzt auf Hindernis auf</i>  | <i>Taster „Heben“ drücken, bis das Hindernis entfernt werden kann</i> |
| <i>Hebebühne befindet sich in den Sicherheitsklinken</i>                                    | <i>Hebebühne anheben</i>  |
| <i>Klinkenmagnet defekt</i>   | <i>Kundendienst benachrichtigen</i>                                   |
| <i>Bedienhebel (Kugelhahn) ist defekt</i>   | <i>Funktion Bedienhebel prüfen</i>                                    |
| <i>Taster „Klinkenentriegelung“ ist defekt</i>  | <i>Taster prüfen lassen</i>   |
| <i>Sicherung ist defekt</i>   | <i>Sicherung prüfen lassen</i>  |
| <i>Ein Lastseil ist gerissen und hat den Sicherheitsschalter unter der Schiene betätigt</i> | <i>Hauptschalter ausschalten und Kundendienst benachrichtigen</i>     |
| <i>Ein Lastseil ist schlaff und hat den Sicherheitsschalter unter der Schiene betätigt</i>  | <i>Lastseil überprüfen ggf. Sicherheitseinrichtung überprüfen</i>     |

## 6.1 Auffahren auf ein Hindernis

- Fährt die Hebebühne beim Absenken auf ein Hindernis auf, werden nur die Seile schlaff die sich in unmittelbarer Nähe des Hindernisses befinden. Unter der Schiene am Hydraulikzylinder befindet sich eine Sicherheitseinrichtung, welche die Hebebühne abschaltet sobald ein Seil schlaff wird oder sogar reißt. Bei diesem Vorgang wird durch Federkraft ein Gleitelement das sich auf der Kolbenstange befindet auf ein Endschalter geschoben. Die Hebebühne schaltet ab und der Hub-, oder Senkvorgang wird unterbrochen.

Um die Hebebühne wieder anzuheben, muss nur der Taster „Heben“ und der Taster „D“ solange gedrückt werden, bis das Hindernis entfernt werden kann.

## 6.2 Notablass

Es besteht die Möglichkeit den Kugelhahn manuell zu öffnen um die Hebebühne in die unterste Position zu senken, damit das aufgenommene Fahrzeug von der Hebebühne gefahren werden kann.



**Bei Stromausfall kann der Notablass nur vorgenommen werden, wenn die Sicherheitsklinken nicht eingerastet sind. Daher sollte das Ende des Stromausfalles abgewartet werden. (Zeitaufwand Notablass ca. 2 Std.)**



**Ein Notablass ist ein Eingriff in die Steuerung der Hebebühne und darf nur von erfahrenen Sachkundigen vorgenommen werden.  
Der Notablass muss in der nachfolgend beschriebenen Reihenfolge durchgeführt werden, ansonsten kann es zu Beschädigungen und zu Gefahren für Leib und Leben führen. Der Notablass muss ständig überwacht werden.  
Jegliche Art externer Leckage ist unzulässig und muss sofort beseitigt werden. Dies ist zwingend notwendig, speziell auch vor einem Notablass.**

- Sicherheitsklinkenabdeckungen an den Quertraversen lösen und entfernen.
- Befindet sich die Hebebühne in den Sicherheitsklinken, muss jede Klinke einzeln mit Hilfe eines z.B. Gabelstaplers, Krans, Wagenheber..... aus der Klinkenleiste herausgehoben werden, sodass der Zahn sich frei bewegen lässt um diesen mit einem geeigneten Gegenstand (z.B. Draht etc.) gegen Einrasten zu befestigen.  
Diese Maßnahme muss an allen vier Hubsäulen durchgeführt werden.
- Gefährdeten Bereich kontrollieren. Es dürfen sich keine Personen oder Gegenstände im Arbeitsbereich der Hebebühne oder auf der Hebebühne befinden.
- Den Bedienhebel langsam nach unten drücken. Der Senkvorgang beginnt unmittelbar.
- Der Senkvorgang ist stets zu beobachten. Bei Gefahr den Bedienhebel loslassen.
- Hebebühne bis in die unterste Position absenken.
- Befindet sich die Hebebühne in der untersten Position ist das Fahrzeug von der Hebebühne zu fahren.
- Hebebühne solange stilllegen, bis die defekten Teile ausgetauscht wurden und sich die Hebebühne wieder in sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand befindet. Verständigen Sie ihren Servicepartner.
- Die Sicherheitsklinken sind wieder zu lösen (Draht entfernen) damit diese Sicherheitseinrichtung wieder einwandfrei funktioniert.



**Die Sicherheitsklinken müssen nach Beendigung des Notabsenkvorgangs wieder gelöst werden, um den sicheren Betrieb zu gewährleisten.**



**Arbeiten Sie erst wieder mit der Hebebühne wenn die defekten Teile ausgetauscht wurden und sich die Hebebühne wieder in einwandfreiem Zustand befindet.**

## 7. Wartung und Pflege



**Vor einer Wartung sind alle Vorbereitungen zu treffen, dass bei Wartungs- und Reparaturarbeiten an den Hubanlage keine Gefahr für Leib und Leben und Beschädigungen von Gegenständen bestehen.**



**Rechtsgrundlage: BSV (Betriebsmittelverordnung) + BGR500 (Betreiben von Arbeitsmitteln)**

Bei Entwicklung und Produktion von Nußbaum Produkten wird auf Langlebigkeit und Sicherheit Wert gelegt. Um die Sicherheit des Bedieners, die Zuverlässigkeit des Produktes, niedrige Unterhaltungskosten, den Garantieanspruch und schließlich auch die Langlebigkeit der Produkte zu gewährleisten ist der korrekte Aufbau und die richtige Bedienung genauso notwendig wie regelmäßige Wartung und ausreichende Pflege.

Unsere Bühnen sind TÜV-, BG- und CE-Zertifiziert und erfüllen oder übertreffen alle Sicherheitsstandards der Länder, in die wir sie verkaufen. Europäische Regelungen beispielsweise verpflichten alle 12 Monate während des Betriebs der Bühne zu einer Wartung durch qualifiziertes Fachpersonal. Um die größtmögliche Verfügbarkeit und Funktionsfähigkeit der Hubanlage zu gewährleisten, sind die aufgeführten Reinigungs-, Pflege- und Wartungsarbeiten durch eventuelle Wartungsverträge sicherzustellen.

Die Hebebühne ist nach der ersten Inbetriebnahme in regelmäßigen Abständen von längstens einem Jahr durch einen Sachkundigen gemäß nachfolgendem Plan zu warten. Bei intensivem Betrieb und bei höherer Verschmutzung ist das Wartungsintervall zu verkürzen.

Während der täglichen Nutzung ist die Gesamtfunktion der Hebebühne zu beobachten. Bei Störungen muss der Kundendienst benachrichtigt werden.

### 7.1 Wartungsplan

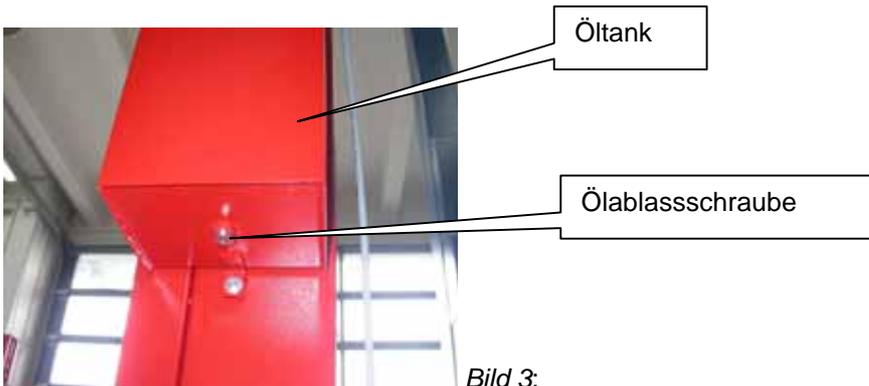
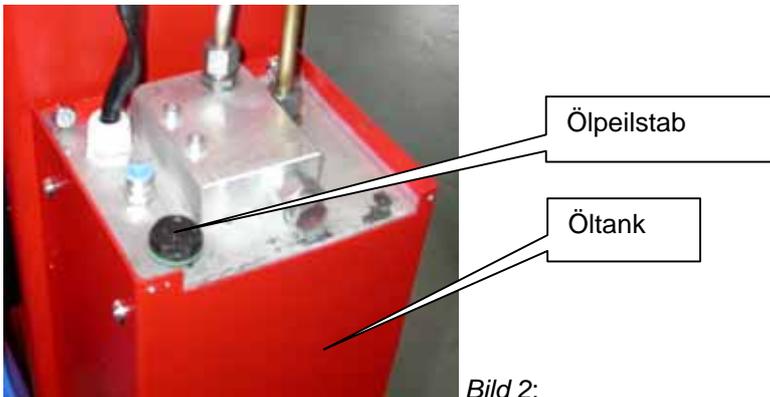


**Vor Beginn der Wartung ist eine Netztrennung vorzunehmen. Der Arbeitsbereich um die Hebebühne ist gegen unbefugtes Betreten abzusichern.**

- Vor Beginn der Wartung ist eine Netztrennung vorzunehmen. Die Anlage ist gegen unbeabsichtigtes Absenken und gegen unbefugtes Betreten abzusichern.
- Abstreifer am Zylinder säubern und auf Beschädigungen überprüfen.
- Kolbenstangen am Hubzylinder von Sand und Schmutz befreien.
- Die Energiekette an der Bediensäule säubern. Die Versorgungsleitungen und Energiekette auf Beschädigungen prüfen.
- Zustand Lastseile: falls Drahtbrüche an einem Drahtseil erkennbar sind, muss der gesamte Seilsatz ausgetauscht werden.
- Zustand der Seilrollen, Bolzen und Lagerbuchsen prüfen.

- Die elektrischen Bauteile (Magnete, Taster, Schalter, Vorschaltgeräte für die optionale Beleuchtung etc.) und die Elektrokabel sind auf Beschädigungen zu prüfen.
- Reinigen, überprüfen und einfetten der beweglichen Teile.  
(Gelenkbolzen, Gleitstücke, Gleitflächen)
- Alle Schmiernippel mit einem säurefreien Mehrzweckfett abschmieren. Eine Überfettung ist zu vermeiden.
- Sicherheitseinrichtungen, z.B. Überroll- und Rückrollsicherung sowie die Sicherheitsklinken und Klinkenleisten auf Zustand und Funktion prüfen.
- Der Zustand die Gleitstückführung für die Klinkenleiste ist zu prüfen.
- Absetzklinken auf leichtgängiges Einklinken prüfen und Reibflächen schmieren.
- Version mit Achsmesset: Der Zustand der Dreh- und Schiebepplatten sind zu prüfen. Dazu sind die oberen Platten zu lösen in dem von unten die Federeinhängung entfernt wird. Danach sind die Bauteile zu säubern und wieder einzusetzen. Auf eine Schmierung mit Fett sollte verzichtet werden, da sich unter den Platten entsprechend Schmutz sammelt und dieser im Laufe der Zeit die Beweglichkeit der Platten stark beeinträchtigen kann.
- Alle Schweißnähte sind einer Sichtprüfung zu unterziehen. Bei Rissen oder Brüchen von Schweißnähten ist die Anlage stillzulegen und die Herstellerfirma zu kontaktieren.
- Pulverbeschichtung überprüfen ggf. ausbessern.  
Beschädigungen durch äußere Einwirkungen sind sofort nach Erkennen zu behandeln. Bei Nichtbehandlung der Stellen, kann durch Unterwanderung von Ablagerungen aller Art die Pulverbeschichtung weiträumig und dauerhaft beschädigt werden.  
Diese Stellen sind leicht anzuschleifen (120 Korn) zu reinigen und zu entfetten. Danach mit einem geeigneten Ausbesserungslack (RAL Nr. beachten) nacharbeiten.
- Verzinkte Oberflächen überprüfen ggf. ausbessern.  
Weißrost wird durch dauerhafte Feuchtigkeit, schlechte Durchlüftung begünstigt. Durch Verwendung von einem Schleifvlies Korn A 280 können die betroffenen Stellen behandelt werden. Wenn erforderlich sind die Stellen mit einem geeigneten, widerstandsfähigen Material (Lack etc.) nachzubehandeln.  
Rost wird durch mechanische Beschädigungen, Verschleiß, aggressive Ablagerungen (Streusalz, auslaufende Betriebsflüssigkeiten), mangelhafte oder nicht durchgeführte Reinigung hervorgerufen.  
Durch Verwendung von einem Schleifvlies Korn A 280 können die betroffenen Stellen behandelt werden. Wenn erforderlich sind die Stellen mit einem widerstandsfähigen Material (Lack etc.) nachzubehandeln.

- Füllstand des Hydrauliköls überprüfen. Ggf. sauberes Hydrauliköl nachfüllen.
- Das Hydrauliköl muss mindestens einmal jährlich gewechselt werden. Hierzu die Anlage in seine Ausgangsstellung fahren, den Ölbehälter leeren und den Inhalt erneuern. Das Altöl ist vorschriftsmäßig an die dafür vorgesehenen Stellen zu entsorgen; (Auskunftspflicht über Entsorgungsstellen hat das Landratsamt, Umweltschutzamt oder das Gewerbeaufsichtsamt).  
Der Hersteller empfiehlt ein hochwertiges, sauberes Hydrauliköl mit einer Viskosität von 32 cst. Die benötigte Ölmenge ist aus der ausführlichen Bedienungsanleitung (Kapitel 3: Technische Information) zu entnehmen. Das Hydrauliköl muss sich nach dem Einfüllen zwischen der oberen und unteren Markierung des Ölpeilstabes befinden.  
**Achtung:** bei Anlagen im Freien sollte ein Hydraulik Suffix-Öl mit einer Viskosität von 22 cst verwendet werden.



- Das Hydrauliksystem ist auf Leckage zu überprüfen.
- Überprüfen der Hydraulikschläuche auf Leckage (Sichtprüfung).  
Lebensdauer der Hydraulikschläuche:  
Die Verwendungsdauer der Schlauchleitungen sollte sechs Jahre, einschließlich einer Lagerzeit von höchstens zwei Jahren, nicht überschreiten. Abweichend hiervon kann die Verwendungsdauer entsprechend vorliegenden Prüf- und Erfahrungswerten in den einzelnen Anwendungsbereichen insbesondere unter Berücksichtigung der Einsatzbedingungen, festgelegt werden. (Auszug aus Norm: ZH 1/74 // DIN 20066)

- Alle Befestigungsschrauben sind mit einem Drehmomentschlüssel nachzuziehen.

Anzugsdrehmoment (Nm) für Schaftschrauben

| Festigkeitsklasse 8.8 | Festigkeitsklasse 10.9 |        |         |
|-----------------------|------------------------|--------|---------|
|                       | 0,10*                  | 0,15** | 0,20*** |
| M8                    | 20                     | 25     | 30      |
| M10                   | 40                     | 50     | 60      |
| M12                   | 69                     | 87     | 105     |
| M16                   | 170                    | 220    | 260     |
| M20                   | 340                    | 430    | 520     |
| M24                   | 590                    | 740    | 890     |

| Festigkeitsklasse 10.9 | Festigkeitsklasse 12.9 |        |         |
|------------------------|------------------------|--------|---------|
|                        | 0,10*                  | 0,15** | 0,20*** |
| M8                     | 30                     | 37     | 44      |
| M10                    | 59                     | 73     | 87      |
| M12                    | 100                    | 125    | 151     |
| M16                    | 250                    | 315    | 380     |
| M20                    | 490                    | 615    | 740     |
| M24                    | 840                    | 1050   | 1250    |

\* Gleitreibungszahl 0,10 für sehr gute Oberfläche, geschmiert  
 \*\* Gleitreibungszahl 0,15 für gute Oberfläche, geschmiert oder trocken  
 \*\*\* Gleitreibungszahl 0,20 Oberfläche schwarz oder phosphatiert, trocken

Bild 4:

## 7.2 Reinigung der Hebebühne

Eine regelmäßige und sachkundige Pflege dient der Werterhaltung der Hebebühne. Außerdem kann sie auch eine der Voraussetzungen für den Erhalt von Gewährleistungsansprüchen bei eventuellen Korrosionsschäden sein.



**Grundsätzlich gilt: Der beste Schutz für die Hebebühne ist die regelmäßige Beseitigung von Verunreinigungen aller Art.**

dazu gehören vor allem:

- Streusalz
- Sand, Kieselsteine, Erde
- Industriestaub aller Art
- Wasser ; auch in Verbindung mit anderen Umwelteinflüssen
- Aggressive Ablagerungen aller Art
- Dauernde Feuchtigkeit durch unzureichende Belüftung
- Stehende Flüssigkeiten in den Gruben der Anlage

Wie oft die Hebebühne gereinigt werden soll hängt unter anderem von der Häufigkeit der Benutzung; von dem Umgang mit der Hebebühne; von der Sauberkeit der Werkstatt; und von dem Standort der Hebebühne ab. Weiterhin ist der Grad der Verschmutzung abhängig von der Jahreszeit, den Witterungsbedingungen und von der Belüftung der Werkstatt. Unter ungünstigen Umständen kann eine wöchentliche Reinigung der Hebebühne notwendig sein, aber auch eine monatliche Reinigung kann durchaus genügen.

- Schalten Sie zu ihrer Sicherheit stets vor Reinigungsarbeiten den Hauptschalter der Hebebühne aus und Sichern sie diesen gegen Einschalten
- Vor dem Einschalten prüfen sie sorgfältig, dass keine Feuchtigkeit in stromführende Bauteile eingedrungen ist

Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven und scheuernden Mittel, sondern schonende Reiniger z.B. ein handelsübliches Spülmittel und lauwarmes Wasser.

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Hochdruckreiniger (z.B. Dampfstrahler)
- Entfernen Sie alle Verschmutzungen sorgfältig mit einem Schwamm ggf. mit einer Bürste.

- Achten Sie darauf, dass keine Rückstände des Reinigungsmittels auf der Hebebühne zurück bleibt.
- Die Hebebühne ist nach dem Reinigen mit einem Lappen trocken zu reiben und mit einem Wachs- oder Ölspray einzusprühen.

## 8. Sicherheitsüberprüfung

Die Sicherheitsüberprüfung ist zur Gewährleistung der Betriebssicherheit der Hubanlage erforderlich. Sie ist durchzuführen:

1. Vor der ersten Inbetriebnahme nach dem Aufstellen der Hubanlage  
**Verwenden Sie das Formblatt "Einmalige Sicherheitsüberprüfung"**
2. Nach der ersten Inbetriebnahme regelmäßig in Abständen von längstens einem Jahr  
**Verwenden Sie das Formblatt "Regelmäßige Sicherheitsüberprüfung"**
3. Nach Änderungen an der Konstruktion der Hubanlage  
**Verwenden Sie das Formblatt "Außerordentliche Sicherheitsüberprüfung"**



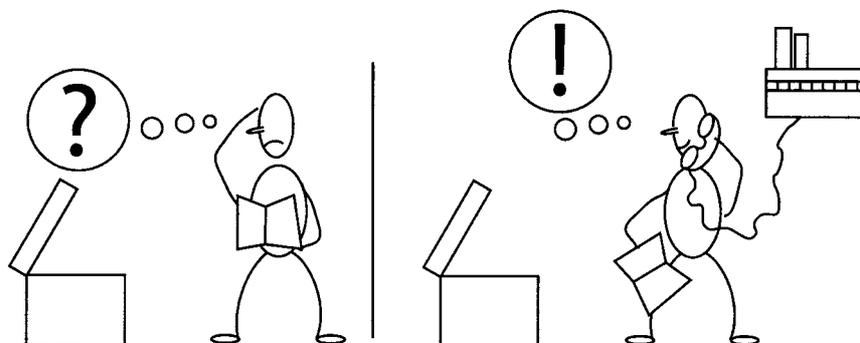
**Die einmalige und regelmäßige Sicherheitsüberprüfung muss von einem Sachkundigen durchgeführt werden. Es wird empfohlen gleichzeitig eine Wartung vorzunehmen.**



**Nach Änderungen der Konstruktion (zum Beispiel Veränderung der Tragfähigkeit oder Veränderung der Hubhöhe) und nach wesentlichen Instandsetzungen an tragenden Teilen (z. B. Schweißarbeiten) ist eine Überprüfung durch einen Sachverständigen erforderlich (außerordentliche Sicherheitsüberprüfung)**

Dieses Prüfbuch enthält Formulare mit aufgedrucktem Prüfplan für die Sicherheitsüberprüfung. Verwenden Sie bitte das entsprechende Formular, protokollieren Sie den Zustand der geprüften Hebebühne und belassen Sie das vollständig ausgefüllte Formular in diesem Prüfbuch.

## 9. Montage und Inbetriebnahme



### 9.1 Aufstellungsrichtlinien

- Die Aufstellung der Hebebühne erfolgt durch geschulte Monteure des Herstellers oder der Vertragshändler. Falls der Betreiber über entsprechend geschulte Monteure verfügt, kann

die Hebebühne auch von ihm aufgestellt werden. Die Aufstellung ist gemäß der vereinfachten Montageanleitung durchzuführen.

- Die serienmäßige Hebebühne darf nicht in feuer- und explosionsgefährdeten Räumen oder Wasshallen aufgestellt werden.
- Vor der Aufstellung ist ein ausreichendes Fundament nachzuweisen oder gemäß den Richtlinien des Fundamentplanes zu erstellen (siehe Fundamentplan). Der Aufstellplatz muss plan eben sein. Fundamente im Freien und in Räumen, in denen mit Winterwitterung oder Frost zu rechnen ist, sind frosttief zu gründen.
- Für den elektrischen Anschluss ist Bauseits 3 ~/N + PE, 400V, 50Hz bereitzustellen. Die Zuleitung ist bauseitig entsprechend abzusichern (min. 16 Ampere träge). Die Anschlussstelle befindet sich am Bedienaggregat der Hubsäule.
- Zum Schutz der elektrischen Kabel sind sämtliche Kabeldurchführungen mit Kabeltüllen oder flexiblen Kunststoffrohren auszustatten.
- Nach erfolgter Montage der Hebebühne, muss vor der ersten Inbetriebnahme bauseits (Betreiber) der Schutzleiter der Hebebühne nach IEC Richtlinien (60364-6-61) geprüft werden. Empfohlen wird auch eine Isolationswiderstandsprüfung.

## **9.2 Aufstellen und Verdübeln der Hebebühne**

Es ist erforderlich, die Hubsäulen an vier Punkten zu verdübeln. Hierfür ist ein Betonboden mit einer Dicke von min. 160 mm und der Qualität von C20/25 erforderlich. (siehe Datenblatt)

Im Zweifelsfall ist eine Probebohrung vorzunehmen und ein Dübel einzusetzen. Der Dübel ist mit dem angegebenen Drehmoment des Dübelherstellers anzuziehen. Kann das angegebene Drehmoment nicht aufgebracht werden oder sind nach Prüfung innerhalb der Einflusszone (Ø 200 mm) Beschädigungen (Haarrisse, Sprünge und dergleichen) sichtbar, ist das Fundament zur Aufstellung der Bühne nicht geeignet. Es muss ein ausreichendes Fundament gemäß den Richtlinien des Blattes „Datenblatts“ erstellt werden. Alles andere ist unzulässig.

Es ist ebenfalls auf eine planebene Aufstellfläche für die Hebebühne zu achten, damit eine waagerechte Aufstellung und ein durchgehender Kontakt zwischen Hebebühne und Betonboden gewährleistet ist.

....siehe dazu die separate Montageanleitung:

## 9.3 Montage der Hebebühne

Die Auffahrschiene unter der sich der Hubzylinder befindet auf einen Träger legen .  
(Auffahrriechung beachten. D.h Aggregat in Auffahrriechung vorne links oder Drehteller vorne)



Seile auslegen. Diese dürfen nicht schmutzig werden.  
Beide Querträger vor den Schienen positionieren.  
Querträger mit Durchgangsbohrungen (32mm) für Hydraulikleitung oder Vorschaltgeräte für die optionale Beleuchtung immer in Auffahrriechung vorne positionieren.



Vorschaltgeräte der  
optionalen Beleuchtung im  
vorderen Querträger

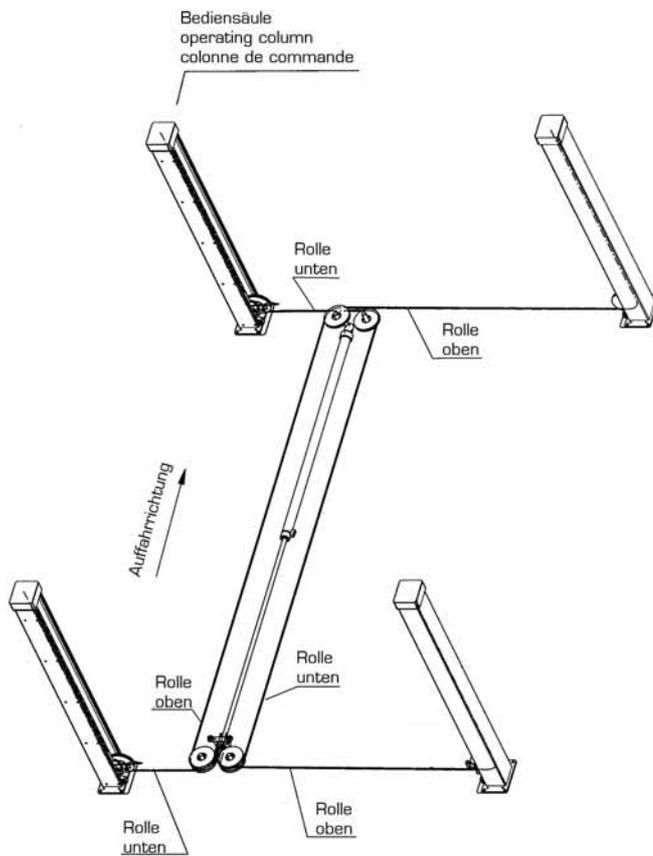
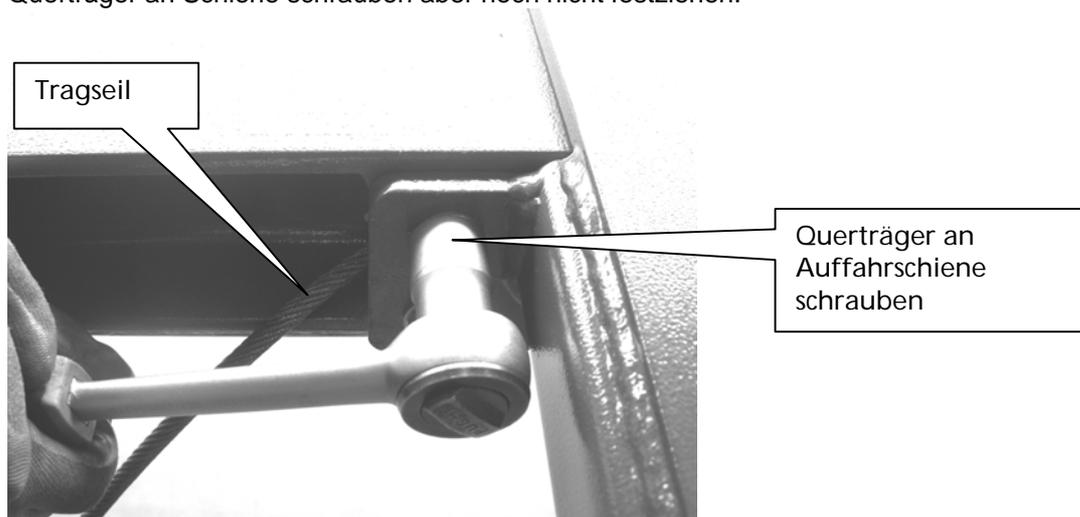


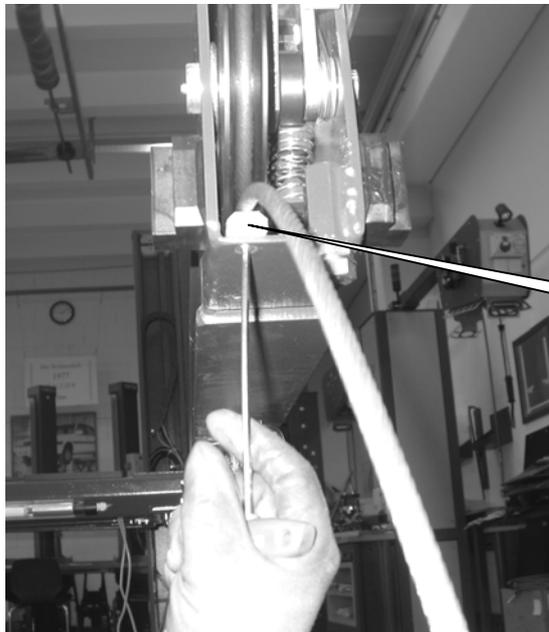
Bild: Seilverlauf

Seile durch die Querträger führen.  
Querträger an Schiene schrauben aber noch nicht festziehen.





Tragseil durch den  
Querträger führen



Seilsicherung (Kunststoffleiste) lösen und entfernen bevor das Seil unter der Seilrolle durchgeführt wird. Danach die Leiste wieder befestigen. Dies ist an allen vier Seilrollen durchzuführen.

Seilsicherung



Hubsäulen jeweils vor das Ende der Querträger stellen. (Abstand ca.10cm)

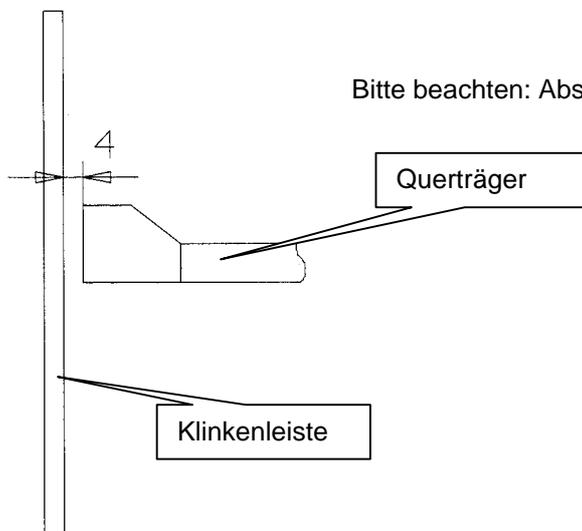
Bediensäule befindet sich in Auffahrrichtung vorne links.



Seil in die Kopfplatte der Hubsäule einführen und sichern, aber noch nicht justieren.



Klinkenleistenführung lösen und entfernen (Achtung! Dabei die Sicherheitsklinke heben, damit diese nicht in Richtung Säule herausfallen kann). Danach die Hubsäule an die schwarzen Gleitstücke des Querträgers schieben. Dann die Klinkenleiste Richtung Klinke drücken und die Klinkenleistenführung wieder anschrauben. Durchzuführen an allen Hubsäulen.



Bitte beachten: Abstand Klinkenleiste zu Querträger ca.4mm!!

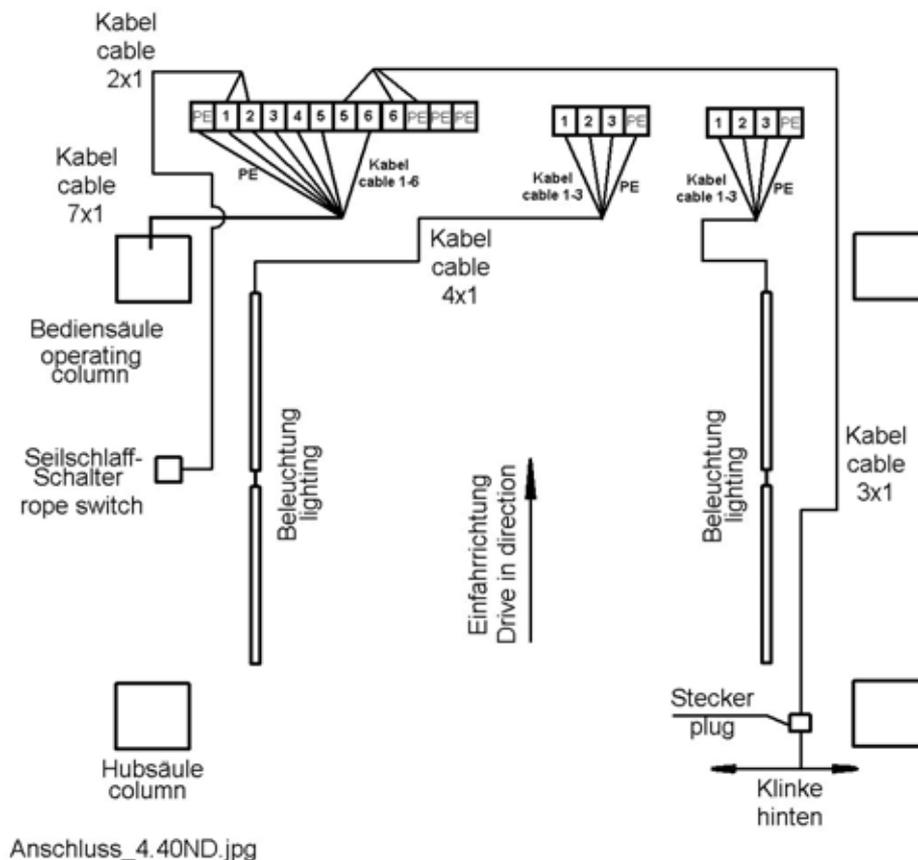


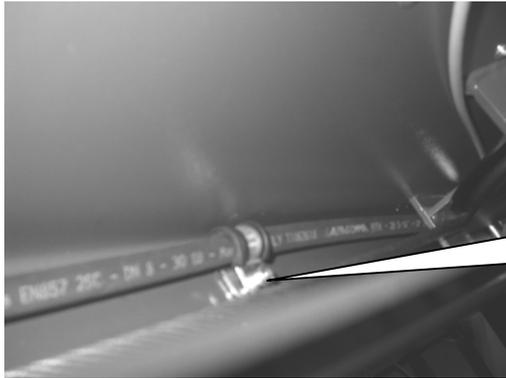
Bediensäule: Elektrokabel, Hydraulikleitung und Schnüffelleitung von der Energiekette kommend durch den Haltebügel am Querträger führen. Die Energiekettenbefestigung am Querträger lösen und die Energiekette dort anschrauben. Danach die Energiekettenbefestigung wieder an den Querträger befestigen.

Energiekettenbefestigung mit einer Befestigungsschraube

Haltebügel

Hydraulik- und Schnüffelleitung am Zylinder und die Elektrostecker einstecken sowie die Versorgung für die Beleuchtung anschließen. (Siehe Skizze)





Hydraulikschlauch unter der Schiene mit Schlauchschelle befestigen



Tragseile an allen Hubsäulen justieren.

Die zweite Auffahrschiene montieren. Beleuchtung muss nach innen zeigen.  
Hydrauliköleinfüllen. Netzanschluss herstellen

Vor dem ersten hochfahren ist es notwendig die Seile nochmals zu prüfen d.h. die Seile müssen sich in den Seilrollen befinden.

Hebebühne ohne Last 2 mal anheben und absenken.



Hubsäulen mit einer Wasserwaage ausrichten und verdübeln (Datenblatt beachten)

Wir empfehlen Sicherheitsdübel (Schwerlastanker) mit Zulassung und unter Beachtung den Bestimmungen der Dübelhersteller zu verwenden. Vor dem Verdübeln der Hebebühne ist zu überprüfen, ob der Beton mit der Qualität C20/25 bis zur Oberkante des Fertigfußbodens reicht. In diesem Fall ist die Dübellänge nach Bild 7 (bei Verwendung von Liebig Dübeln) zu ermitteln. Befindet sich ein Bodenbelag (Fliesen, Estrich) auf dem tragenden Boden, muss die Dicke dieses Belags ermittelt werden und die Dübellänge ist nach Bild 8 (bei Verwendung von Liebig Dübeln) zu ermitteln.

Jeder Dübel muss sich mit seinem geforderten Drehmoment anziehen lassen. Mit einem geringeren Drehmoment ist der sichere Betrieb der Hebebühne nicht gewährleistet.

Hebebühne mit Last mehrmals in die Endlagen fahren.

Hebebühne in die Sicherheitsklinkenleiste absetzen und nochmals ausrichten.



Rampen montieren und sichern.  
Überrollsicherung vorne einstecken  
Abdeckung der Vorschaltgeräte  
befestigen.

## 9.4 Wechsel des Aufstellungsortes

Zum Wechsel des Aufstellungsortes sind die Vorbedingungen entsprechend den Aufstellungsrichtlinien zu schaffen. Der Standortwechsel ist gemäß nachfolgendem Ablauf vorzunehmen.

- Zugfedern unten an der Klinkenleiste entfernen.
- Hebebühne in die unterste Position absenken.
- Klinkenleiste entfernen. Ggf. Sicherheitsklinke manuell zurückziehen.
- Aggregatabdeckung lösen und entfernen. ggf. Ölbehälter entleeren.
- Hebebühne anheben Taster „Heben“ drücken.
- Auffahrschienen auf Montageböcke absetzen. (siehe Kapitel 5 „Bedienungsanleitung“)
- Netztrennung vornehmen.
- Lastseile lösen.
- Elektrische Leitungen lösen.
- Hydraulikleitungen lösen und mit Blindstopfen abdichten.
- Dübel lösen und entfernen.
- Querträger lösen und entfernen.
- Hebebühne an den neuen Aufstellungsort transportieren.
- Aufbauen der Hebebühne entsprechend der Vorgehensweise beim Aufstellen und Verdübeln vor der ersten Inbetriebnahme.



**Es sind neue Dübel zu verwenden. Die alten Dübel sind nicht mehr verwendungsfähig!**



**Vor der Wiederinbetriebnahme muss eine Sicherheitsüberprüfung durch einen Sachkundigen durchgeführt werden (Formular regelmäßige Sicherheitsüberprüfung verwenden)**

## 9.5 Inbetriebnahme



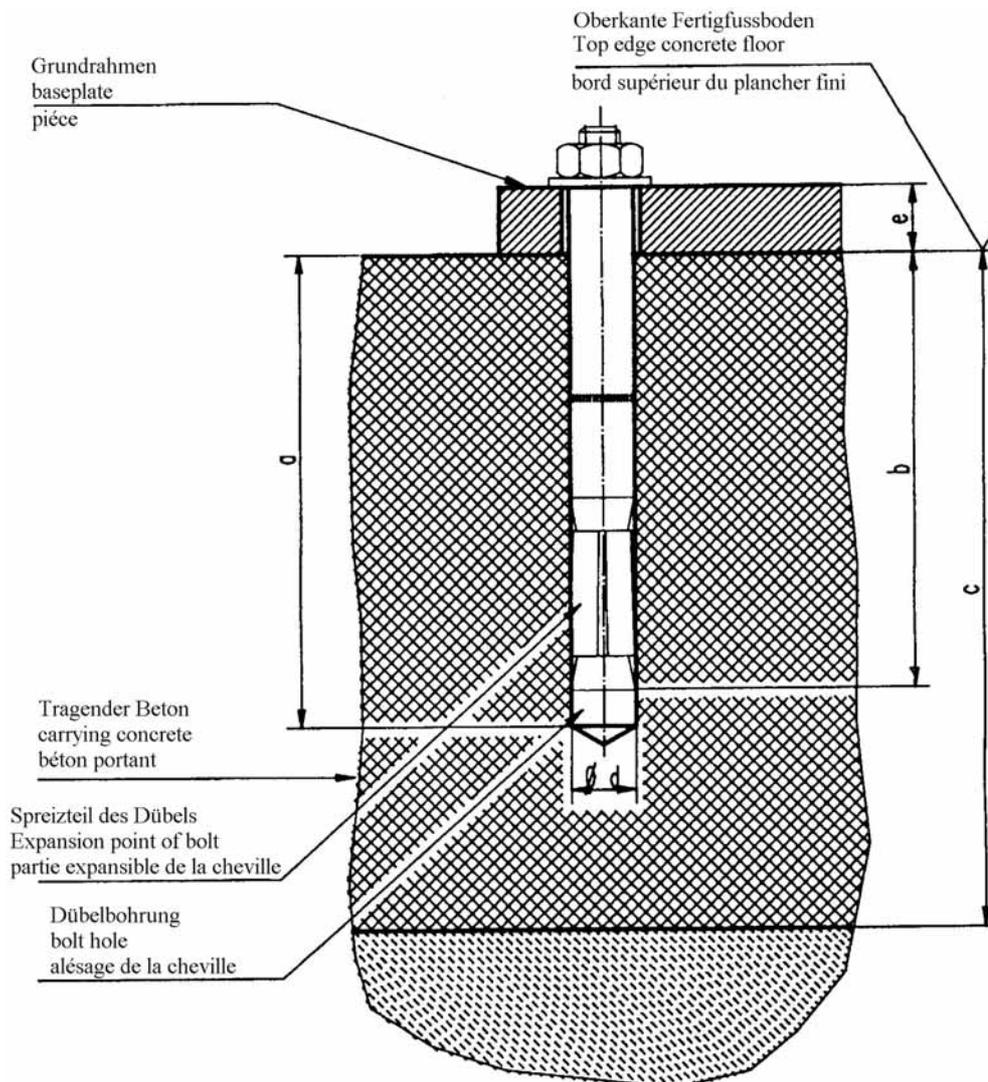
**Vor der Inbetriebnahme muss die einmalige Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden (Formular „Einmalige Sicherheitsüberprüfung“ verwenden)**

Erfolgt die Aufstellung der Hebebühne durch einen Sachkundigen (werksgeschulter Monteur) führt dieser die Sicherheitsüberprüfung durch. Erfolgt die Aufstellung durch den Betreiber ist ein Sachkundiger mit der Sicherheitsüberprüfung zu beauftragen. Der Sachkundige bestätigt die fehlerfreie Funktion der Hebebühne auf dem Aufstellungsprotokoll und dem Formular für die einmalige Sicherheitsüberprüfung und gibt die Hebebühne zur Nutzung frei.



**Nach der Inbetriebnahme muss das Aufstellungsprotokoll ausgefüllt an den Hersteller gesendet werden.**

**Bild 7: Auswahl der Dübellängen (ohne Bodenbelag)**



### Liebig-Dübel

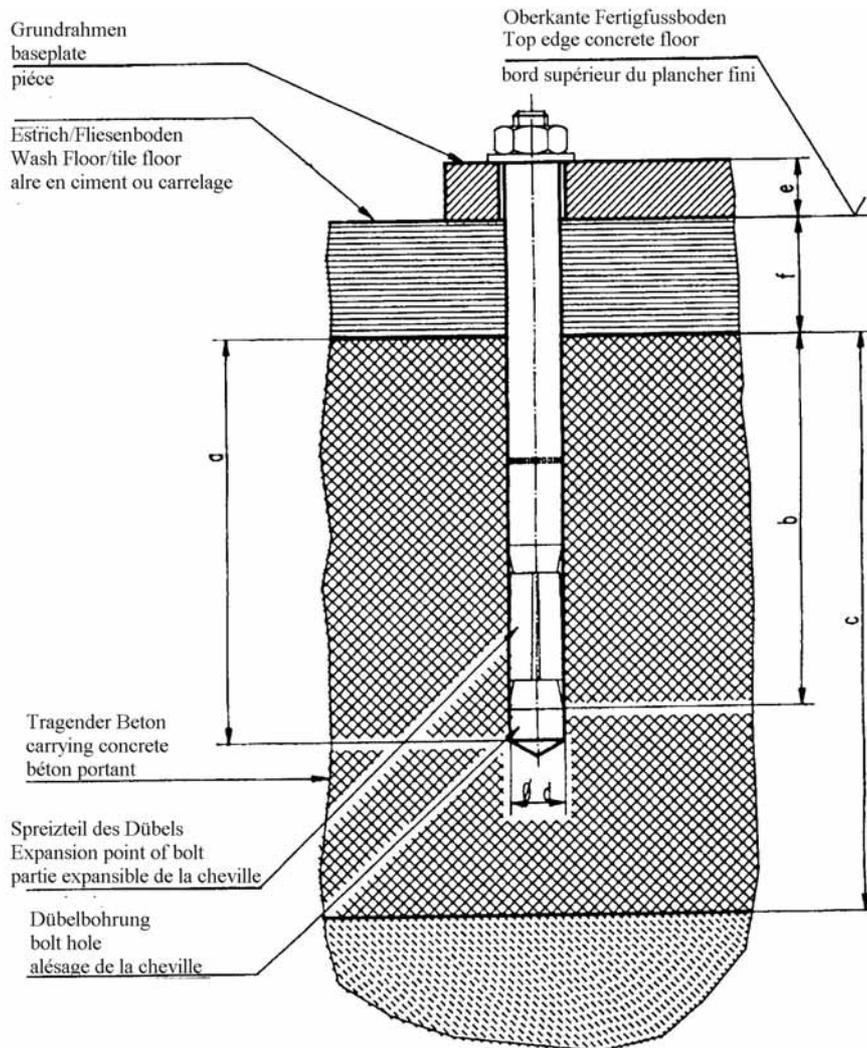
Gültig für Bohrungsdurchmesser 17 mm in der Grundplatte

|                             |   |                           |
|-----------------------------|---|---------------------------|
| Dübeltyp                    |   | BM10-15/70/40             |
| Bohrungstiefe (mm)          | a | 85                        |
| min. Verankerungstiefe (mm) | b | 70                        |
| Betonstärke (mm)            | c | min.140 (*)               |
| Bohrungsdurchmesser (mm)    | d | 15                        |
| Bauteildicke (mm)           | e | 0-40                      |
| Betonqualität               |   | min.C20/25 normal bewehrt |
| Anzahl der Dübel (St.)      |   | 16                        |
| Anzugsdrehmoment der Dübel  |   | 40 Nm                     |

**(\*) min. Betonstärke bei Verwendung der oben genannten Dübel, ansonsten gelten die Angaben in den Fundamentplänen.**

**Es können gleichwertige Dübel anderer namhafter Dübelhersteller, unter Beachtung deren Bestimmungen, verwendet werden.**

**Bild 8: Auswahl der Liebig-Dübel mit Bodenbelag (Estrich, Fliesen)**



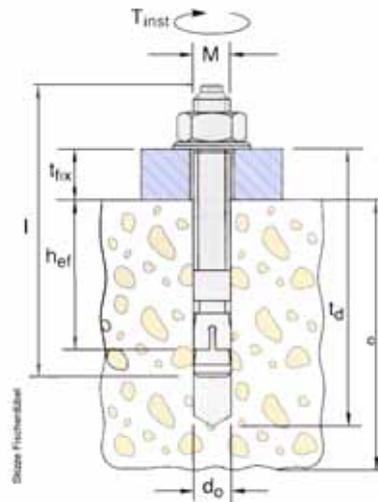
### Liebig-Dübel

Gültig für Bohrungsdurchmesser 17 mm in der Grundplatte

| Dübeltyp                    |   | BM10-15/70/65             | BM10-15/70/100 | BM10-15/70/140 |
|-----------------------------|---|---------------------------|----------------|----------------|
| Bohrungstiefe (mm)          | a | 85                        | 85             | 85             |
| min. Verankerungstiefe (mm) | b | 70                        | 70             | 70             |
| Betonstärke (mm)            | c | min.140(*)                | min.140 (*)    | min.140 (*)    |
| Bohrungsdurchmesser (mm)    | d | 15                        | 15             | 15             |
| Bauteildicke (mm)           | e | 40-65                     | 65-100         | 100-140        |
| Betonqualität               |   | min.C20/25 normal bewehrt |                |                |
| Anzahl der Dübel (St.)      |   | 16                        | 16             | 16             |
| Anzugsdrehmoment der Dübel  |   | 40 Nm                     | 40Nm           | 40Nm           |

**(\*) min. Betonstärke bei Verwendung der oben genannten Dübel, ansonsten gelten die Angaben in den Fundamentplänen.**

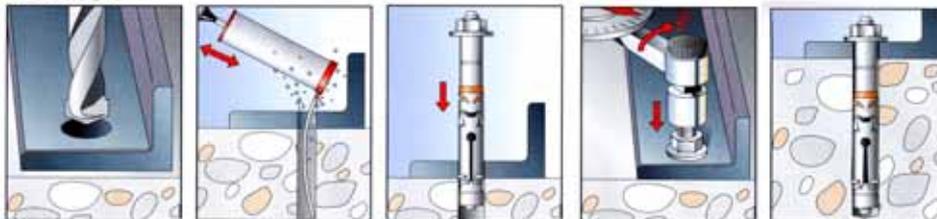
**Es können gleichwertige Dübel anderer namhafter Dübelhersteller, unter Beachtung deren Bestimmungen, verwendet werden.**



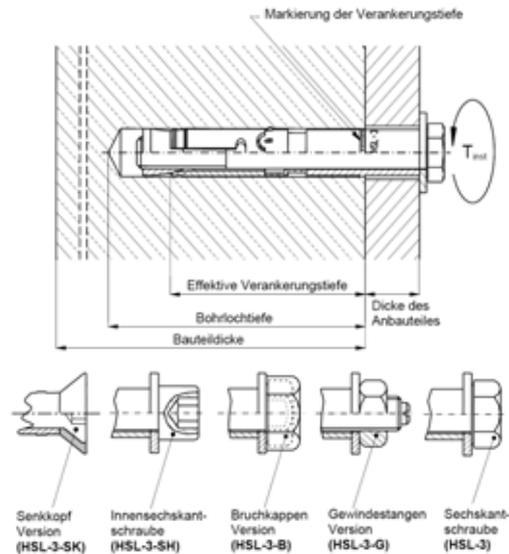
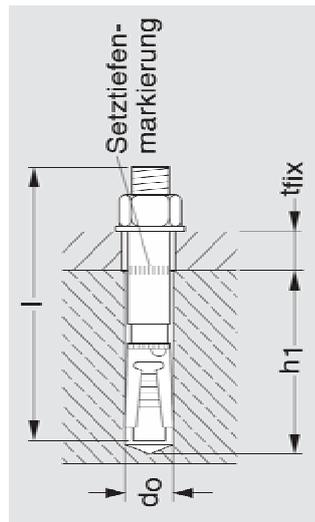
Änderungen vorbehalten!  
subject to alterations!  
sous réserve des modifications!

| fischer-Dübel  |                  | 4.40 ND <sup>e</sup>  |  |                                  |
|--|------------------|---|--|----------------------------------|
| Dübel<br>typ of dowel<br>type de cheville  |                  | FH 15/50 B<br>Bestellnr. 970265   | FH 18 x 100/100 B<br>Bestellnr. 972230 | FH 24/100 B<br>Bestellnr. 970267 |
| Bohrtiefe<br>drilling depth<br>Profondeur de l'alésage                           | t <sub>d</sub>   | 145   | 230                                    | 255                              |
| Mindestverankerungstiefe<br>min.anchorage depth<br>Profondeur minimale d'ancrage | h <sub>ef</sub>  | 70  | 100                                    | 125                              |
| Betonstärke<br>thickness of concrete<br>Epaisseur du béton                       | c                | siehe den aktuellen Fundamentplan<br>see current foundation-diagram drawing<br>vois le plan de fondation actuel |  |                                  |
| Bohrerdurchmesser<br>diameter of bore<br>Diamètre de l'alésage                   | d <sub>o</sub>   | 15  | 18                                     | 24                               |
| Bauteildicke<br>thickness of the lift-piece<br>Epaisseur de la pièce             | t <sub>fix</sub> | 0-50  | 0-100                                  | 0-100                            |
| Anzugsdrehmoment Nm<br>turning moment<br>moment d'une force                      | M <sub>D</sub>   | 40  | 80                                     | 120                              |
| Gesamtlänge<br>Total length<br>Longueur totale                                   | l                | 155   | 230                                    | 272                              |
| Gewinde<br>Thread<br>fil   | M                | M10   | M12                                    | M16                              |
| Stückzahl<br>piece number<br>nombre des pièces                                   | a                | 4   |  |                                  |
|  | b                | 8   |  |                                  |
|  | c                | 10  |  |                                  |
|  | d                | 12  |  |                                  |
|  | e                | 16  |  |                                  |
|  | f                | 20  |  |                                  |

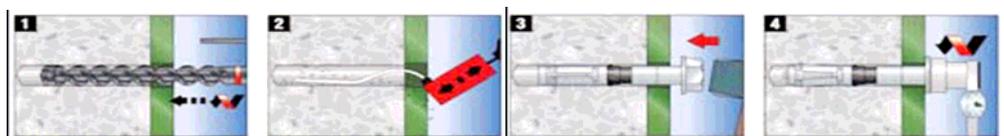
### Montage



Es können auch gleichwertige Sicherheitsdübel anderer Hersteller (mit Zulassung) unter Beachtung deren Bestimmungen verwendet werden.  
It is possible to use equivalent safety-dowels (with license) of other manufacturer but observe their regulations.  
Des chevilles des autres marques (autorisées) peuvent aussi être choisies en respectant les directives du fabricant.



| HILTI - Dübel  |            | 4.40 ND <sup>e</sup>   |                                   |                                    |                                   |                                    |
|--|------------|--|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Bodenbelag (Estrich, Fliesen)  |            | ohne Bodenbelag  | ohne Bodenbelag                   | mit Bodenbelag                     | ohne Bodenbelag                   | mit Bodenbelag                     |
| Dübel<br>type of dowel<br>type de cheville                                       |            | HSL-3-G M10/40<br>Art.Nr.: 371797  | HSL-3-G M12/50<br>Art.Nr.: 371800 | HSL-3-G M12/100<br>Art.Nr.: 371831 | HSL-3-G M16/50<br>Art.Nr.: 371803 | HSL-3-G M16/100<br>Art.Nr.: 371832 |
| Mindestbohrtiefe<br>drilling depth<br>Profondeur de l'alesage                    | $h_1$      | 90   | 105                               | 105                                | 125                               | 125                                |
| Mindestverankerungstiefe<br>min.anchorage depth<br>Profondeur minimale d'ancrage | $h_{ef}$   | 70   | 80                                | 80                                 | 100                               | 100                                |
| Betonstärke<br>thickness of concrete<br>Epaisseur du beton                       | $h_{min}$  | siehe den aktuellen Fundamentenplan<br>see current foundation-diagram drawing<br>vois le plan de foundation actuel |                                   |                                    |                                   |                                    |
| Bohrerdurchmesser<br>diameter of bore<br>Diametre de l'alesage                   | $d_o$      | 15   | 18                                | 18                                 | 24                                | 24                                 |
| Bauteildicke<br>thickness of the lift-piece<br>Epaisseur de la piece             | $t_{fix}$  | 0-40   | 0-50                              | 0-100                              | 0-50                              | 0-100                              |
| Anzugsdrehmoment Nm<br>turning moment<br>moment d'une force                      | $T_{inst}$ | 35   | 60                                | 60                                 | 80                                | 80                                 |
| Gesamtlänge<br>Total length<br>Longueur totale                                   | $l$        | 135  | 164                               | 214                                | 188                               | 238                                |
| Gewinde<br>Thread<br>fil   | $M$        | M10  | M12                               | M12                                | M16                               | M16                                |
| Stückzahl<br>piece of number<br>nombre de pieces                                 | a          | 4  |                                   |                                    |                                   |                                    |
|  | b          | 8  |                                   |                                    |                                   |                                    |
|  | c          | 10   |                                   |                                    |                                   |                                    |
|  | d          | 12   |                                   |                                    |                                   |                                    |
|  | e          | 16   |                                   |                                    |                                   |                                    |
|  | f          | 20   |                                   |                                    |                                   |                                    |
|  | g          | 14   |                                   |                                    |                                   |                                    |



## Einmalige Sicherheitsprüfung vor Inbetriebnahme

 Ausfüllen und im Prüfbuch belassen

Seriennummer: \_\_\_\_\_

| Prüfschritt                                 | in<br>Ordnung            | Mängel<br>fehlt          | Nach-<br>prüfung         | Bemerkung |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| Typenschild.....                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Kurzbedienungsanleitung.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Aufkleber Tragfähigkeitsangabe.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Hauptschalter .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Auffahrampen.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Taster „Heben“.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Bedienhebel „Senken“..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Taster „Entriesselung Klinken“.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Absetzen in die Klinke.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Überfahr & Rückrollsicherung....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Abdeckungen.....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Klinke und Klinkenleiste.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Klinkenleistenführung..   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Allgemeinzustand der Hebebühne.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Bolzen und Lagerstellen .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Befestigungsdübel & Betonboden..    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Auffahrschienen.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Tragkonstruktion (Verformung, Risse) .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Verschiebbarkeit der Schiene.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Schweißnähte .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Anzugsmoment aller Schrauben.....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Aggregat.....                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lackierung.....                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Seilrollen und Sicherungsbleche.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lastseil und Aufhängung.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Oberflächenzustand Kolbenstangen.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Dichtigkeit Hydraulikanlage .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Füllstand Hydrauliköl .....                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Hydraulikleitungen .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Elektroleitungen & Stecker.....     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktionstest Hebebühne mit Fahrzeug....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Beleuchtung (Optional).....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Drehteller und Schiebepatte.....   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |

( zutreffendes ankreuzen, wenn Nachprüfung erforderlich zusätzlich ankreuzen!)

Sicherheitsprüfung durchgeführt am:.....

Durchgeführt durch Firma:.....

Name, Anschrift Sachkundiger:.....

Ergebnis der Prüfung:

- Weiterbetrieb bedenklich, Nachprüfung erforderlich
- Weiterbetrieb möglich, Mängel beheben
- Keine Mängel, Weiterbetrieb bedenkenlos

.....  
Unterschrift Sachkundiger

.....  
Unterschrift Betreiber

Bei erforderlicher Mängelbeseitigung:

Mängel beseitigt am: .....

.....  
Unterschrift Betreiber

(für die Nachprüfung ist ein neues Formular zu verwenden!)

## Regelmäßige Sicherheitsprüfung und Wartung



Ausfüllen und im Prüfbuch belassen

Seriennummer: \_\_\_\_\_

| Prüfschritt                                 | in<br>Ordnung            | Mängel<br>fehlt          | Nach-<br>prüfung         | Bemerkung |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| Typenschild.....                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Kurzbedienungsanleitung.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Aufkleber Tragfähigkeitsangabe.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Hauptschalter .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Auffahrampen.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Taster „Heben“.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Bedienhebel „Senken“..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Taster „Entriesselung Klinken“.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Absetzen in die Klinke.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Überfahr & Rückrollsicherung....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Abdeckungen.....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Klinke und Klinkenleiste.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Klinkenleistenführung..   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Allgemeinzustand der Hebebühne.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Bolzen und Lagerstellen .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Befestigungsdübel & Betonboden..    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Auffahrschienen.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Tragkonstruktion (Verformung, Risse) .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Verschiebbarkeit der Schiene.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Schweißnähte .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Anzugsmoment aller Schrauben.....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Aggregat.....                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lackierung.....                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Seilrollen und Sicherungsbleche.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lastseil und Aufhängung.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Oberflächenzustand Kolbenstangen.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Dichtigkeit Hydraulikanlage .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Füllstand Hydrauliköl .....                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Hydraulikleitungen .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Elektroleitungen & Stecker.....     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktionstest Hebebühne mit Fahrzeug....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Beleuchtung (Optional).....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Drehteller und Schiebepatte.....   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |

( zutreffendes ankreuzen, wenn Nachprüfung erforderlich zusätzlich ankreuzen!)

Sicherheitsprüfung durchgeführt am:.....

Durchgeführt durch Firma:.....

Name, Anschrift Sachkundiger:.....

Ergebnis der Prüfung:

- Weiterbetrieb bedenklich, Nachprüfung erforderlich
- Weiterbetrieb möglich, Mängel beheben
- Keine Mängel, Weiterbetrieb bedenkenlos

.....  
Unterschrift Sachkundiger

.....  
Unterschrift Betreiber

Bei erforderlicher Mängelbeseitigung:

Mängel beseitigt am: .....

.....  
Unterschrift Betreiber

(für die Nachprüfung ist ein neues Formular zu verwenden!)

## Regelmäßige Sicherheitsprüfung und Wartung

 Ausfüllen und im Prüfbuch belassen

Seriennummer: \_\_\_\_\_

| Prüfschritt                                 | in<br>Ordnung            | Mängel<br>fehlt          | Nach-<br>prüfung         | Bemerkung |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| Typenschild.....                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Kurzbedienungsanleitung.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Aufkleber Tragfähigkeitsangabe.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Hauptschalter .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Auffahrampen.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Taster „Heben“.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Bedienhebel „Senken“..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Taster „Entriegelung Klinken“....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Absetzen in die Klinke.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Überfahr & Rückrollsicherung....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Abdeckungen.....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Klinke und Klinkenleiste.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Klinkenleistenführung..   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Allgemeinzustand der Hebebühne.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Bolzen und Lagerstellen .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Befestigungsdübel & Betonboden..    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Auffahrschienen.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Tragkonstruktion (Verformung, Risse) .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Verschiebbarkeit der Schiene.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Schweißnähte .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Anzugsmoment aller Schrauben.....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Aggregat.....                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lackierung.....                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Seilrollen und Sicherungsbleche.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lastseil und Aufhängung.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Oberflächenzustand Kolbenstangen.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Dichtigkeit Hydraulikanlage .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Füllstand Hydrauliköl .....                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Hydraulikleitungen .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Elektroleitungen & Stecker.....     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktionstest Hebebühne mit Fahrzeug....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Beleuchtung (Optional).....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Drehteller und Schiebeplatte.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |

( zutreffendes ankreuzen, wenn Nachprüfung erforderlich zusätzlich ankreuzen!)

Sicherheitsprüfung durchgeführt am:.....

Durchgeführt durch Firma:.....

Name, Anschrift Sachkundiger:.....

Ergebnis der Prüfung:

- Weiterbetrieb bedenklich, Nachprüfung erforderlich
- Weiterbetrieb möglich, Mängel beheben
- Keine Mängel, Weiterbetrieb bedenkenlos

.....  
Unterschrift Sachkundiger

.....  
Unterschrift Betreiber

Bei erforderlicher Mängelbeseitigung:

Mängel beseitigt am: .....

.....  
Unterschrift Betreiber

(für die Nachprüfung ist ein neues Formular zu verwenden!)

## Regelmäßige Sicherheitsprüfung und Wartung

 Ausfüllen und im Prüfbuch belassen

Seriennummer: \_\_\_\_\_

| Prüfschritt                                 | in<br>Ordnung            | Mängel<br>fehlt          | Nach-<br>prüfung         | Bemerkung |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| Typenschild.....                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Kurzbedienungsanleitung.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Aufkleber Tragfähigkeitsangabe.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Hauptschalter .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Auffahrampen.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Taster „Heben“.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Bedienhebel „Senken“..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Taster „Entriegelung Klinken“....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Absetzen in die Klinke.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Überfahr & Rückrollsicherung....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Abdeckungen.....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Klinke und Klinkenleiste.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Klinkenleistenführung..   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Allgemeinzustand der Hebebühne.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Bolzen und Lagerstellen .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Befestigungsdübel & Betonboden..    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Auffahrschienen.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Tragkonstruktion (Verformung, Risse) .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Verschiebbarkeit der Schiene.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Schweißnähte .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Anzugsmoment aller Schrauben.....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Aggregat.....                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lackierung.....                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Seilrollen und Sicherungsbleche.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lastseil und Aufhängung.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Oberflächenzustand Kolbenstangen.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Dichtigkeit Hydraulikanlage .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Füllstand Hydrauliköl .....                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Hydraulikleitungen .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Elektroleitungen & Stecker.....     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktionstest Hebebühne mit Fahrzeug....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Beleuchtung (Optional).....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Drehteller und Schiebeplatte.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |

( zutreffendes ankreuzen, wenn Nachprüfung erforderlich zusätzlich ankreuzen!)

Sicherheitsprüfung durchgeführt am:.....

Durchgeführt durch Firma:.....

Name, Anschrift Sachkundiger:.....

Ergebnis der Prüfung:

- Weiterbetrieb bedenklich, Nachprüfung erforderlich
- Weiterbetrieb möglich, Mängel beheben
- Keine Mängel, Weiterbetrieb bedenkenlos

.....  
Unterschrift Sachkundiger

.....  
Unterschrift Betreiber

Bei erforderlicher Mängelbeseitigung:

Mängel beseitigt am: .....

.....  
Unterschrift Betreiber

(für die Nachprüfung ist ein neues Formular zu verwenden!)

## Regelmäßige Sicherheitsprüfung und Wartung



Ausfüllen und im Prüfbuch belassen

Seriennummer: \_\_\_\_\_

| Prüfschritt                                 | in<br>Ordnung            | Mängel<br>fehlt          | Nach-<br>prüfung         | Bemerkung |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| Typenschild.....                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Kurzbedienungsanleitung.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Aufkleber Tragfähigkeitsangabe.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Hauptschalter .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Auffahrampen.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Taster „Heben“.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Bedienhebel „Senken“..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Taster „Entriegelung Klinken“....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Absetzen in die Klinke.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Überfahr & Rückrollsicherung....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Abdeckungen.....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Klinke und Klinkenleiste.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Klinkenleistenführung..   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Allgemeinzustand der Hebebühne.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Bolzen und Lagerstellen .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Befestigungsdübel & Betonboden..    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Auffahrschienen.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Tragkonstruktion (Verformung, Risse) .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Verschiebbarkeit der Schiene.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Schweißnähte .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Anzugsmoment aller Schrauben.....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Aggregat.....                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lackierung.....                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Seilrollen und Sicherungsbleche.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lastseil und Aufhängung.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Oberflächenzustand Kolbenstangen.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Dichtigkeit Hydraulikanlage .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Füllstand Hydrauliköl .....                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Hydraulikleitungen .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Elektroleitungen & Stecker.....     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktionstest Hebebühne mit Fahrzeug....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Beleuchtung (Optional).....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Drehteller und Schiebeplatte.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |

( zutreffendes ankreuzen, wenn Nachprüfung erforderlich zusätzlich ankreuzen!)

Sicherheitsprüfung durchgeführt am:.....

Durchgeführt durch Firma:.....

Name, Anschrift Sachkundiger:.....

Ergebnis der Prüfung:

- Weiterbetrieb bedenklich, Nachprüfung erforderlich
- Weiterbetrieb möglich, Mängel beheben
- Keine Mängel, Weiterbetrieb bedenkenlos

.....  
Unterschrift Sachkundiger

.....  
Unterschrift Betreiber

Bei erforderlicher Mängelbeseitigung:

Mängel beseitigt am: .....

.....  
Unterschrift Betreiber

(für die Nachprüfung ist ein neues Formular zu verwenden!)

## Regelmäßige Sicherheitsprüfung und Wartung



Ausfüllen und im Prüfbuch belassen

Seriennummer: \_\_\_\_\_

| Prüfschritt                                 | in<br>Ordnung            | Mängel<br>fehlt          | Nach-<br>prüfung         | Bemerkung |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| Typenschild.....                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Kurzbedienungsanleitung.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Aufkleber Tragfähigkeitsangabe.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Hauptschalter .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Auffahrampen.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Taster „Heben“.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Bedienhebel „Senken“..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Taster „Entriesselung Klinken“.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Absetzen in die Klinke.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Überfahr & Rückrollsicherung....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Abdeckungen.....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Klinke und Klinkenleiste.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Klinkenleistenführung..   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Allgemeinzustand der Hebebühne.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Bolzen und Lagerstellen .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Befestigungsdübel & Betonboden..    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Auffahrschienen.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Tragkonstruktion (Verformung, Risse) .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Verschiebbarkeit der Schiene.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Schweißnähte .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Anzugsmoment aller Schrauben.....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Aggregat.....                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lackierung.....                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Seilrollen und Sicherungsbleche.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lastseil und Aufhängung.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Oberflächenzustand Kolbenstangen.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Dichtigkeit Hydraulikanlage .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Füllstand Hydrauliköl .....                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Hydraulikleitungen .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Elektroleitungen & Stecker.....     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktionstest Hebebühne mit Fahrzeug....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Beleuchtung (Optional).....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Drehteller und Schiebepatte.....   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |

( zutreffendes ankreuzen, wenn Nachprüfung erforderlich zusätzlich ankreuzen!)

Sicherheitsprüfung durchgeführt am:.....

Durchgeführt durch Firma:.....

Name, Anschrift Sachkundiger:.....

Ergebnis der Prüfung:

- Weiterbetrieb bedenklich, Nachprüfung erforderlich
- Weiterbetrieb möglich, Mängel beheben
- Keine Mängel, Weiterbetrieb bedenkenlos

.....  
Unterschrift Sachkundiger

.....  
Unterschrift Betreiber

Bei erforderlicher Mängelbeseitigung:

Mängel beseitigt am: .....

.....  
Unterschrift Betreiber

(für die Nachprüfung ist ein neues Formular zu verwenden!)

## Regelmäßige Sicherheitsprüfung und Wartung



Ausfüllen und im Prüfbuch belassen

Seriennummer: \_\_\_\_\_

| Prüfschritt                                 | in<br>Ordnung            | Mängel<br>fehlt          | Nach-<br>prüfung         | Bemerkung |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| Typenschild.....                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Kurzbedienungsanleitung.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Aufkleber Tragfähigkeitsangabe.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Hauptschalter .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Auffahrampen.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Taster „Heben“.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Bedienhebel „Senken“..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Taster „Entriegelung Klinken“....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Absetzen in die Klinke.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Überfahr & Rückrollsicherung....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Abdeckungen.....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Klinke und Klinkenleiste.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Klinkenleistenführung..   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Allgemeinzustand der Hebebühne.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Bolzen und Lagerstellen .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Befestigungsdübel & Betonboden..    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Auffahrschienen.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Tragkonstruktion (Verformung, Risse) .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Verschiebbarkeit der Schiene.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Schweißnähte .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Anzugsmoment aller Schrauben.....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Aggregat.....                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lackierung.....                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Seilrollen und Sicherungsbleche.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lastseil und Aufhängung.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Oberflächenzustand Kolbenstangen.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Dichtigkeit Hydraulikanlage .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Füllstand Hydrauliköl .....                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Hydraulikleitungen .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Elektroleitungen & Stecker.....     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktionstest Hebebühne mit Fahrzeug....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Beleuchtung (Optional).....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Drehteller und Schiebeplatte.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |

( zutreffendes ankreuzen, wenn Nachprüfung erforderlich zusätzlich ankreuzen!)

Sicherheitsprüfung durchgeführt am:.....

Durchgeführt durch Firma:.....

Name, Anschrift Sachkundiger:.....

Ergebnis der Prüfung:

- Weiterbetrieb bedenklich, Nachprüfung erforderlich
- Weiterbetrieb möglich, Mängel beheben
- Keine Mängel, Weiterbetrieb bedenkenlos

.....  
Unterschrift Sachkundiger

.....  
Unterschrift Betreiber

Bei erforderlicher Mängelbeseitigung:

Mängel beseitigt am: .....

.....  
Unterschrift Betreiber

(für die Nachprüfung ist ein neues Formular zu verwenden!)

## Regelmäßige Sicherheitsprüfung und Wartung



Ausfüllen und im Prüfbuch belassen

Seriennummer: \_\_\_\_\_

| Prüfschritt                                 | in<br>Ordnung            | Mängel<br>fehlt          | Nach-<br>prüfung         | Bemerkung |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| Typenschild.....                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Kurzbedienungsanleitung.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Aufkleber Tragfähigkeitsangabe.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Hauptschalter .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Auffahrampen.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Taster „Heben“.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Bedienhebel „Senken“..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Taster „Entriegelung Klinken“....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Absetzen in die Klinke.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Überfahr & Rückrollsicherung....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Abdeckungen.....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Klinke und Klinkenleiste.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Klinkenleistenführung..   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Allgemeinzustand der Hebebühne.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Bolzen und Lagerstellen .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Befestigungsdübel & Betonboden..    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Auffahrschienen.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Tragkonstruktion (Verformung, Risse) .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Verschiebbarkeit der Schiene.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Schweißnähte .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Anzugsmoment aller Schrauben.....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Aggregat.....                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lackierung.....                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Seilrollen und Sicherungsbleche.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lastseil und Aufhängung.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Oberflächenzustand Kolbenstangen.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Dichtigkeit Hydraulikanlage .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Füllstand Hydrauliköl .....                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Hydraulikleitungen .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Elektroleitungen & Stecker.....     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktionstest Hebebühne mit Fahrzeug....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Beleuchtung (Optional).....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Drehteller und Schiebeplatte.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |

( zutreffendes ankreuzen, wenn Nachprüfung erforderlich zusätzlich ankreuzen!)

Sicherheitsprüfung durchgeführt am:.....

Durchgeführt durch Firma:.....

Name, Anschrift Sachkundiger:.....

Ergebnis der Prüfung:

- Weiterbetrieb bedenklich, Nachprüfung erforderlich
- Weiterbetrieb möglich, Mängel beheben
- Keine Mängel, Weiterbetrieb bedenkenlos

.....  
Unterschrift Sachkundiger

.....  
Unterschrift Betreiber

Bei erforderlicher Mängelbeseitigung:

Mängel beseitigt am: .....

.....  
Unterschrift Betreiber

(für die Nachprüfung ist ein neues Formular zu verwenden!)

## Regelmäßige Sicherheitsprüfung und Wartung



Ausfüllen und im Prüfbuch belassen

Seriennummer: \_\_\_\_\_

| Prüfschritt                                 | in<br>Ordnung            | Mängel<br>fehlt          | Nach-<br>prüfung         | Bemerkung |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| Typenschild.....                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Kurzbedienungsanleitung.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Aufkleber Tragfähigkeitsangabe.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Hauptschalter .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Auffahrampen.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Taster „Heben“.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Bedienhebel „Senken“..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Taster „Entriegelung Klinken“....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Absetzen in die Klinke.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Überfahr & Rückrollsicherung....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Abdeckungen.....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Klinke und Klinkenleiste.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Klinkenleistenführung..   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Allgemeinzustand der Hebebühne.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Bolzen und Lagerstellen .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Befestigungsdübel & Betonboden..    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Auffahrschienen.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Tragkonstruktion (Verformung, Risse) .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Verschiebbarkeit der Schiene.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Schweißnähte .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Anzugsmoment aller Schrauben.....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Aggregat.....                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lackierung.....                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Seilrollen und Sicherungsbleche.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lastseil und Aufhängung.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Oberflächenzustand Kolbenstangen.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Dichtigkeit Hydraulikanlage .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Füllstand Hydrauliköl .....                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Hydraulikleitungen .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Elektroleitungen & Stecker.....     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktionstest Hebebühne mit Fahrzeug....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Beleuchtung (Optional).....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Drehteller und Schiebeplatte.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |

( zutreffendes ankreuzen, wenn Nachprüfung erforderlich zusätzlich ankreuzen!)

Sicherheitsprüfung durchgeführt am:.....

Durchgeführt durch Firma:.....

Name, Anschrift Sachkundiger:.....

Ergebnis der Prüfung:

- Weiterbetrieb bedenklich, Nachprüfung erforderlich
- Weiterbetrieb möglich, Mängel beheben
- Keine Mängel, Weiterbetrieb bedenkenlos

.....  
Unterschrift Sachkundiger

.....  
Unterschrift Betreiber

Bei erforderlicher Mängelbeseitigung:

Mängel beseitigt am: .....

.....  
Unterschrift Betreiber

(für die Nachprüfung ist ein neues Formular zu verwenden!)

## Außerordentliche Sicherheitsprüfung

 Ausfüllen und im Prüfbuch belassen

Seriennummer: \_\_\_\_\_

| Prüfschritt                                 | in<br>Ordnung            | Mängel<br>fehlt          | Nach-<br>prüfung         | Bemerkung |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| Typenschild.....                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Kurzbedienungsanleitung.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Aufkleber Tragfähigkeitsangabe.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Hauptschalter .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Auffahrampen.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Taster „Heben“.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Bedienhebel „Senken“..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Taster „Entriegelung Klinken“....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Absetzen in die Klinke.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Überfahr & Rückrollsicherung....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Abdeckungen.....                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Klinkenleiste.....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand, Funktion Klinkenleistenführung..   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Allgemeinzustand der Hebebühne.....         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Bolzen und Lagerstellen .....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Befestigungsdübel & Betonboden..    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Auffahrschienen.....                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Tragkonstruktion (Verformung, Risse) .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Verschiebbarkeit der Schiene.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Schweißnähte .....                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Anzugsmoment aller Schrauben.....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Aggregat.....                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lackierung.....                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Seilrollen und Sicherungsbleche.... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Lastseil und Aufhängung.....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Oberflächenzustand Kolbenstangen.....       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Dichtigkeit Hydraulikanlage .....           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Füllstand Hydrauliköl .....                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Hydraulikleitungen .....            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Zustand Elektroleitungen & Stecker.....     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktionstest Hebebühne mit Fahrzeug....    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Beleuchtung (Optional).....        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |
| Funktion Drehteller und Schiebeplatte.....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | .....     |

( zutreffendes ankreuzen, wenn Nachprüfung erforderlich zusätzlich ankreuzen!)

Sicherheitsprüfung durchgeführt am:.....

Durchgeführt durch Firma:.....

Name, Anschrift Sachkundiger:.....

Ergebnis der Prüfung:

- Weiterbetrieb bedenklich, Nachprüfung erforderlich
- Weiterbetrieb möglich, Mängel beheben
- Keine Mängel, Weiterbetrieb bedenkenlos

.....  
Unterschrift Sachkundiger

.....  
Unterschrift Betreiber

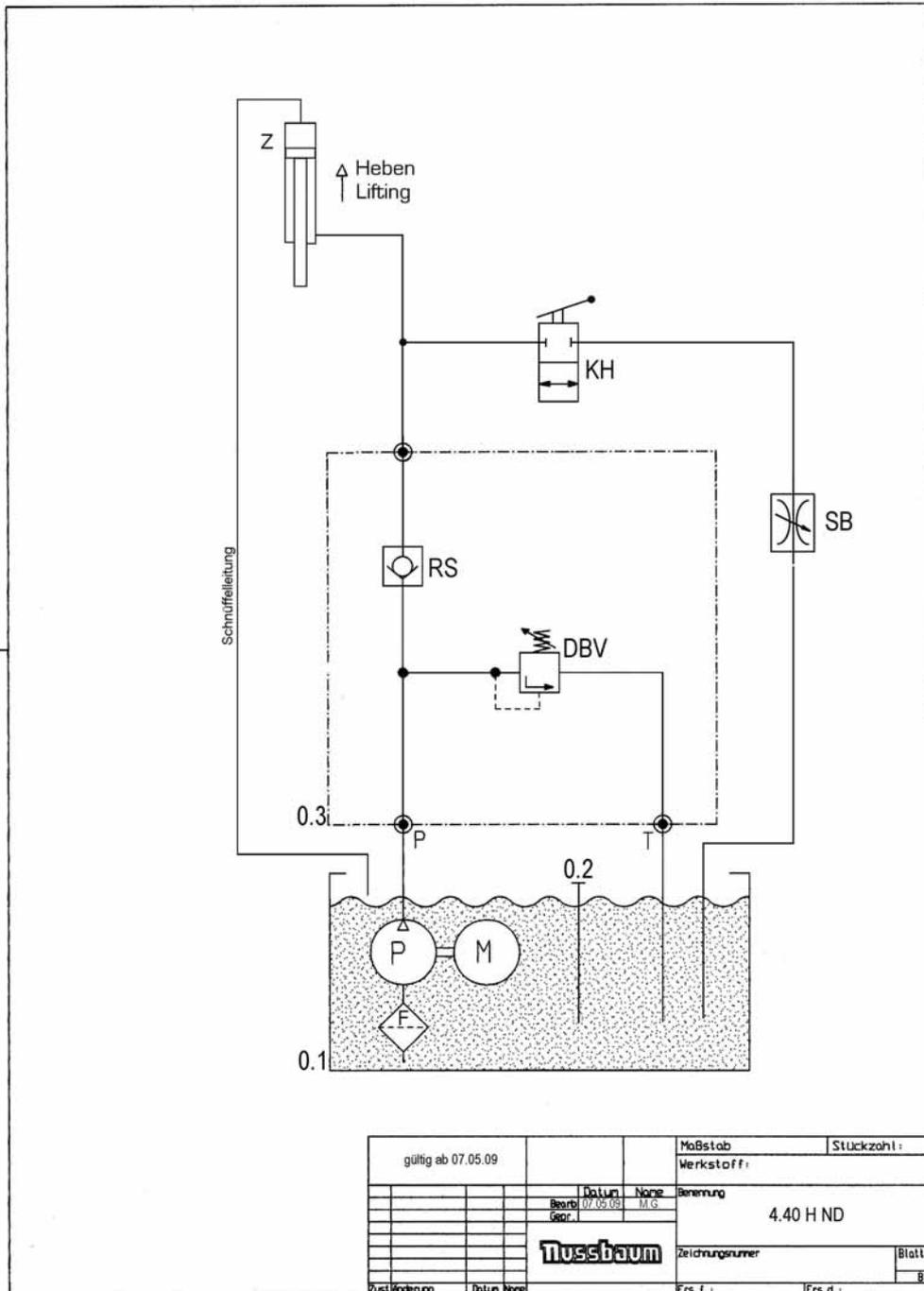
Bei erforderlicher Mängelbeseitigung:

Mängel beseitigt am: .....

.....  
Unterschrift Betreiber

(für die Nachprüfung ist ein neues Formular zu verwenden!)

## Hydraulikplan



## Hydraulik Teileliste

|     |                                  |                   |
|-----|----------------------------------|-------------------|
| 0.1 | Öltank                           | 240SPL01121       |
| 0.2 | Ölpeilstab                       | 980011            |
| 0.3 | Hydraulikblock                   | 440HN02037        |
| M   | Unterölmotor 2,2 kW              | 990957            |
| P   | Zahnradpumpe 4,2 cm <sup>3</sup> | 980332 (1BK7D6,7) |
| F   | Ölfilter                         | 980012            |
| DBV | Druckbegrenzungsventil           | 232NSTL02082      |
| KH  | Kugelhahn                        | 980513            |
| SB  | Senkbremse                       | 981063            |
| Z   | Zylinder                         | 440HN02000        |

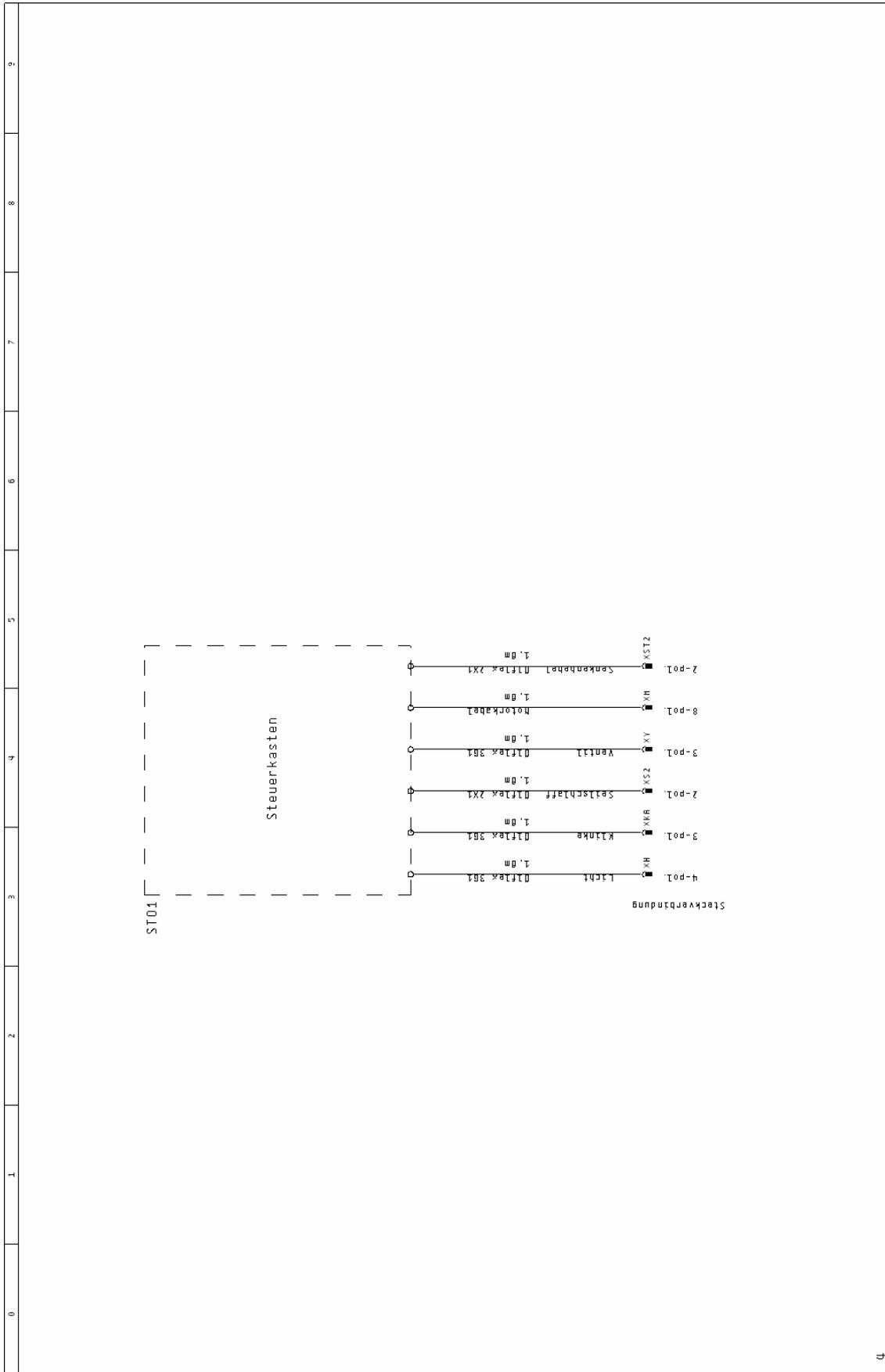
## Elektroplan (Standard Version)

|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 4. 40HN ND |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|            |   |   |   |   |   |   |   |   |   |









4

|                             |            |                             |            |           |  |                      |  |                 |  |
|-----------------------------|------------|-----------------------------|------------|-----------|--|----------------------|--|-----------------|--|
| Hydraulik Markranstädt GmbH |            | Steereinheit ST01 Steuerung |            | 4.40HN ND |  | -                    |  | +               |  |
| Nordstraße 8                |            | Ers. f.                     |            | Ers. d.   |  | Zeichnungsnr. E08001 |  | Bl. 5 Bl. 5 Bl. |  |
| Datum                       | 03.12.2008 | Datum                       | 03.12.2008 |           |  |                      |  |                 |  |
| Bearb.                      | Zaurch     | Bearb.                      | Zaurch     |           |  |                      |  |                 |  |
| Plot                        | 08.05.2009 | Plot                        | 08.05.2009 |           |  |                      |  |                 |  |
| Name                        |            | Name                        |            |           |  |                      |  |                 |  |
| Form.                       |            | Form.                       |            |           |  |                      |  |                 |  |
| Urspr.                      |            | Urspr.                      |            |           |  |                      |  |                 |  |

### Ersatzteilliste

6E5  
536  
23  
156  
19

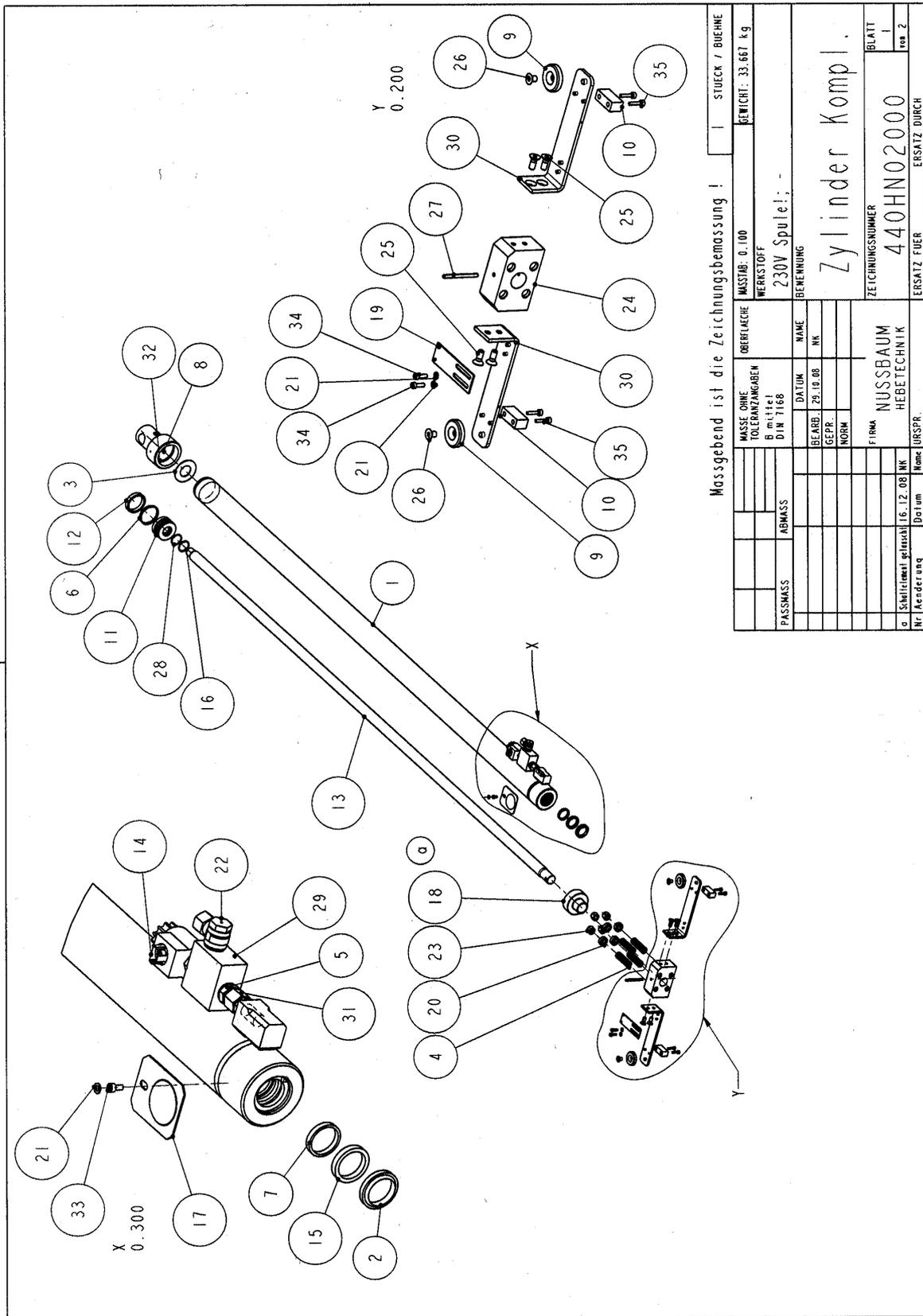
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28

Einstelldruck 440HN: 250bar  
230V/380V 3Ph

Masgebend ist die Zeichnungsbemessung!

|  |         |                   |               |           |                    |
|--|---------|-------------------|---------------|-----------|--------------------|
| MASSE OHNE TOLERANZANGABEN<br>B.mittel<br>DIN 7168 | ABMESS. | DATEUM            | NAME          | BEWEINUNG | STUECK / BUEHNE    |
| MASSSTAB: 0,250                                    |         | BEARB. DS. TT. 08 | NK            |           | GEWICHT: 34,967 kg |
| WERKSTOFF  |         | GEPR.             |               |           |                    |
|  |         | NORM.             |               |           |                    |
|  |         | FIRMA             | AGGREGAT KPL. |           |                    |
|  |         | ZEICHNUNGSNUMMER  | 440HN01000    |           |                    |
|  |         | HEBETECHNIK       | NUSSTBAUM     |           |                    |
|  |         | URSPR.            | ERSATZ FUER   |           |                    |
|  |         | Do tum            | ERSATZ DURCH  |           |                    |
|  |         | Blatt             | 1             |           |                    |
|  |         | Nr Aenderung      | 1 von 2       |           |                    |





Massgebend ist die Zeichnungsbemessung !

|                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| STUECK / BUEHNE       | 1                          |
| GEWICHT: 33,667 kg    |                            |
| OBERTITEL             | MASSE OHNE TOLERANZANGABEN |
| WERKSTOFF             | MATERIAL: 0.100            |
| BENENNUNG             | 230V Spule!;               |
| NAME                  |                            |
| DATUM                 |                            |
| BEARB.                | 29.10.08                   |
| GEPR.                 | NK                         |
| NORM                  |                            |
| FIRMA                 | NUSSBAUM                   |
| HEBETECHNIK           |                            |
| ZEICHNUNGSNUMMER      | 440HN02000                 |
| BLATT                 | 1                          |
| VON                   | 2                          |
| Schrittnr. gezeichnet | 16                         |
| Datum                 | 12.08                      |
| Name                  | NK                         |
| URSPR.                |                            |
| ERSATZ FUER           | ERSATZ DURCH               |

| Nussbaum-Stückliste (entsprechend DIN 8711-A1) / alle Objekte der obersten (aktuellen) Baugruppe |       |     |                 |                           |                       |
|--|-------|-----|-----------------|---------------------------|-----------------------|
| 1  | 2     | 3   | 4               | 5                         | 6                     |
| Lfd. Nr.   | Menge | Typ | Zeichnungs-Nr.: | Benennung                 | Werkstoff / Holzbezug |
| 26   | 2     | ET  | 97991M0801012ZN | Senkschraube              | - / DIN 7981 M8x12    |
| 27   | 1     | ET  | 91481-5X60      | Spannstift                | DIN 1481 / 5x60       |
| 28   | 1     | ET  | 980505          | Stuetzring ungeschliffelt | - / 30x30x1,4         |
| 29   | 1     | ET  | 99-330-10-01-5  | Unterplatte               | A16/MgPb / -          |
| 30   | 2     | ET  | 440HN02022      | Verdrehsicherung          | 3235DR / Bl.540x230   |
| 31   | 1     | ET  | GE10PLR-ED      | Verschraubung             | - / GE 10-PLR-ED      |
| 32   | 1     | ET  | 435H02013       | Zylinderboden             | CSK / Rd 90x130       |
| 33   | 1     | ET  | 9912M05X006ZN   | Zylinderschraube          | - / M5x10             |
| 34   | 2     | ET  | 9912M05X16ZN    | Zylinderschraube          | - / M5x16ZN           |
| 35   | 4     | ET  | 9912M05X20ZN    | Zylinderschraube          | - / DIN 912 M5x20     |

| Nussbaum-Stückliste (entsprechend DIN 8711-A1) / alle Objekte der obersten (aktuellen) Baugruppe |       |     |                  |                        |  |
|--|-------|-----|------------------|------------------------|--|
| 1  | 2     | 3   | 4                | 5                      | 6  |
| Lfd. Nr.   | Menge | Typ | Zeichnungs-Nr.:  | Benennung              | Werkstoff / Holzbezug  |
| 1  | 1     | BG  | 435H02003        | Zylinderr. Schwf.      | - / -  |
| 2  | 1     | ET  | 980504           | Absstreifer            | - / ASA-30-40-5/8-H  |
| 3  | 1     | ET  | 986125           | Dichtung               | Freeritil / Dm 10x35x2   |
| 4  | 4     | ET  | 90FD-2512M       | Druckfeder             | Federstahl / 2x16x58x12,5  |
| 5  | 1     | ET  | 9EGE10-PLR-ED    | Einschraubstutzen 1/4" | St / EGE 10-PLR-ED   |
| 6  | 1     | ET  | 985280           | Fuehrungsband          | - / 55x60x5,6x2,5 PTFE   |
| 7  | 1     | ET  | 980572           | Fuehrungsband          | - / 30x35x5,6  |
| 8  | 1     | ET  | 9914M4X10        | GEWINDESTIFT           | - / DIN14-M4x10  |
| 9  | 2     | ET  | 435H02025        | Gleitstueck            | PA6 / R40x8  |
| 10   | 2     | ET  | 440HN02025       | Gleitstueck            | PA6 / Fl.20x15x40  |
| 11   | 1     | ET  | 435H02009        | Kolben                 | CSK / Rd.60-30q.   |
| 12   | 1     | ET  | 986253           | Kolbendichtung         | - / 60-50x11x90  |
| 13   | 1     | ET  | 435H02011        | Kolbenstange           | 18MnVS / Rd.30x200/DIN 668   |
| 14   | 1     | ET  | 9NS08M01MCR230AG | Magnetventil 2/2-Wege  | Magnetventil 2/2-Wege/Steinlitium Art. Nr. 3043367 HDAC / 230VAC, 3A |
| 15   | 1     | ET  | 985529           | Wellring               | - / 120-30x38x6,3/5,7  |
| 16   | 1     | ET  | 90R29-83X2-62    | O-Ring                 | NBR70 / 29,8x2,62  |
| 17   | 1     | ET  | 435H02033        | Öleauffangschale       | DSI / Bl.1.566x15  |
| 18   | 1     | ET  | 440HN02047       | Schaltelement          | PA6.6 / Rd.70x50   |
| 19   | 1     | ET  | 435H02030        | Schalterhalter         | SWZ 7h / Bl.2x30x100   |
| 20   | 4     | ET  | 435H02018        | Scheibe                | CSK / Rd.25x10   |
| 21   | 3     | ET  | 9125-5-3ZN       | Scheibe DIN 125        | - / DIN 125 M5 7h  |
| 22   | 1     | ET  | 9SWVE10-PLR      | Schwenkerschraubung    | - / -  |
| 23   | 4     | ET  | 9982-M12         | SECHSKANTMUTTER        | - / DIN982-M12   |
| 24   | 1     | ET  | 440HN02015       | Seiladaplerplatte      | S152-3 / Bl.40x52x100  |
| 25   | 4     | ET  | 97991-M8X20      | SEHNSCHRAUBE           | - / DIN7991-M8x20h   |

Massgebend ist die Zeichnungsbezeichnung!

|  |        |           |      |            |                 |                    |
|--|--------|-----------|------|------------|-----------------|--------------------|
| MASSE OHNE TOLERANZANGABEN B mittel DIN 7168 | ABMESS | DATEUM    | NAMM | OBERTLACHE | MASSSTAB: 0,200 | STUECK / RUEHNE    |
| BEARB. 29.10.08                              | GEPR.  | 29.10.08  | HK   | WERKSTOFF  | 230V Spule; -   | BEWICHT: 33,667 kg |
| NORM   | FIRMA  | BENENNUNG |      |            |                 |                    |
| Zylinder Kompl.                              |        |           |      |            |                 |                    |
| ZEICHNUNGSNUMMER                             |        |           |      |            |                 |                    |
| NUSBAUM                                      |        |           |      |            |                 |                    |
| HEBETECHNIK                                  |        |           |      |            |                 |                    |
| 440HN02000                                   |        |           |      |            |                 |                    |
| ERSATZ FUER                                  |        |           |      |            |                 |                    |
| ERSATZ DURCH                                 |        |           |      |            |                 |                    |
| BLATT  |        |           |      |            |                 |                    |
| 2  |        |           |      |            |                 |                    |
| VON 2  |        |           |      |            |                 |                    |

| Nussbaum-Suchliste 1. betriebl. DIN 8774-A1 / alle Objekte der obersten enthaltenen Baugruppe |       |                 |                       |
|---|-------|-----------------|-----------------------|
| Lfd. Nr.  | Menge | Zeichnungs-Nr.: | Benennung             |
| 1   | 1     | BG 982087       | Hubmagnet-kompl.      |
| 2   | 1     | 9444-A-M6x50    | -                     |
| 3   | 1     | 9934-M4         | SECHSKANTMUTTER       |
| 4   | 2     | 9125_1-A4_3     | Scheibe               |
| 5   | 1     | 9DFD-14ZAZN-    | -                     |
| 6   | 1     | 440HN03064      | Ausgleichsfeder       |
| 7   | 1     | 440HN03065      | Federhalter 2         |
| 8   | 1     | 440HN03069      | Halterung             |
| 9   | 1     | 440HN03066      | Klinkenhaken          |
| 10  | 1     | 440HN03067      | Magnethalter          |
| 11  | 1     | 985009          | Sicherungsscheibe     |
| 12  | 2     | 9912M04x5ZN     | Zylinderschraube M4x5 |

|                      |                      |                  |                  |
|----------------------|----------------------|------------------|------------------|
| Messstab: 0.200      | Werkstoff / Halbzeug | Menge            | Benennung        |
| Werkstoff / Halbzeug | 27168 mH             | 18.03.09         | Hubmagnet kompl. |
| Benennung            | 27168 mH             | sb               | Hubmagnet kompl. |
| Gepr.                |                      |                  |                  |
| Norm                 |                      |                  |                  |
| <b>Nussbaum</b>      |                      | Zeichnungsnummer | 440HN03160       |
|                      |                      | Blatt            | 1                |
|                      |                      | von              | 1                |
|                      |                      | Ersatz durch:    |                  |

A  
2.200

4. Stueck/Buehne

Messstab: 0.200

Werkstoff / Halbzeug

Benennung

Hubmagnet kompl.

Zeichnungsnummer

440HN03160

Ersatz durch:

| Menge |   | Zeichnungs-Nr.: |              | Benennung             |  | Werkstoff / Halbzeug |  |
|-------|---|-----------------|--------------|-----------------------|--|----------------------|--|
| 1     | 1 | BG              | 982087       | Hubmagnet-kompl.      | 230V AC 40%ED / Nennstrom 5000629A00V03            |                      |  |
| 2     | 1 | ET              | 9444-A-M6x50 |                       | - / -  |                      |  |
| 3     | 1 | ET              | 9934-M4      | SECHSKANTMUTTER       | ST / DIN 934 M4                                    |                      |  |
| 4     | 2 | ET              | 9125-1-A4-3  | Scheibe               | - / DIN 934-A4-3                                   |                      |  |
| 5     | 1 | ET              | 90FD-1A2ZN   |                       | - / -  |                      |  |
| 6     | 1 | ET              | 440HM03064   | Ausgleichsfeder       | (Zugfedern-Strang) rostfrei / 98517281 1,6x12x1000 |                      |  |
| 7     | 1 | ET              | 440HM03065   | Federhalter 2         | ALCuMgPb / Rd.12x8,5                               |                      |  |
| 8     | 1 | ET              | 440HM03069   | Halterung             | 0651 ZN / Bl. 2x24x21                              |                      |  |
| 9     | 1 | ET              | 440HM03066   | Klinkenhaken          | S137 blank / Rd.4x4,5                              |                      |  |
| 10    | 1 | ET              | 440HM03067   | Magnethalter          | DV51 0-z / Bl.2x28x52                              |                      |  |
| 11    | 1 | ET              | 985009       | Sicherungsscheibe     | SIRG-WELLE-ZA-4.0 / Wuerth Form ZA Grosse 4        |                      |  |
| 12    | 2 | ET              | 9912M0452N   | Zylinderschraube M4x5 | - / DIN 912 zn                                     |                      |  |

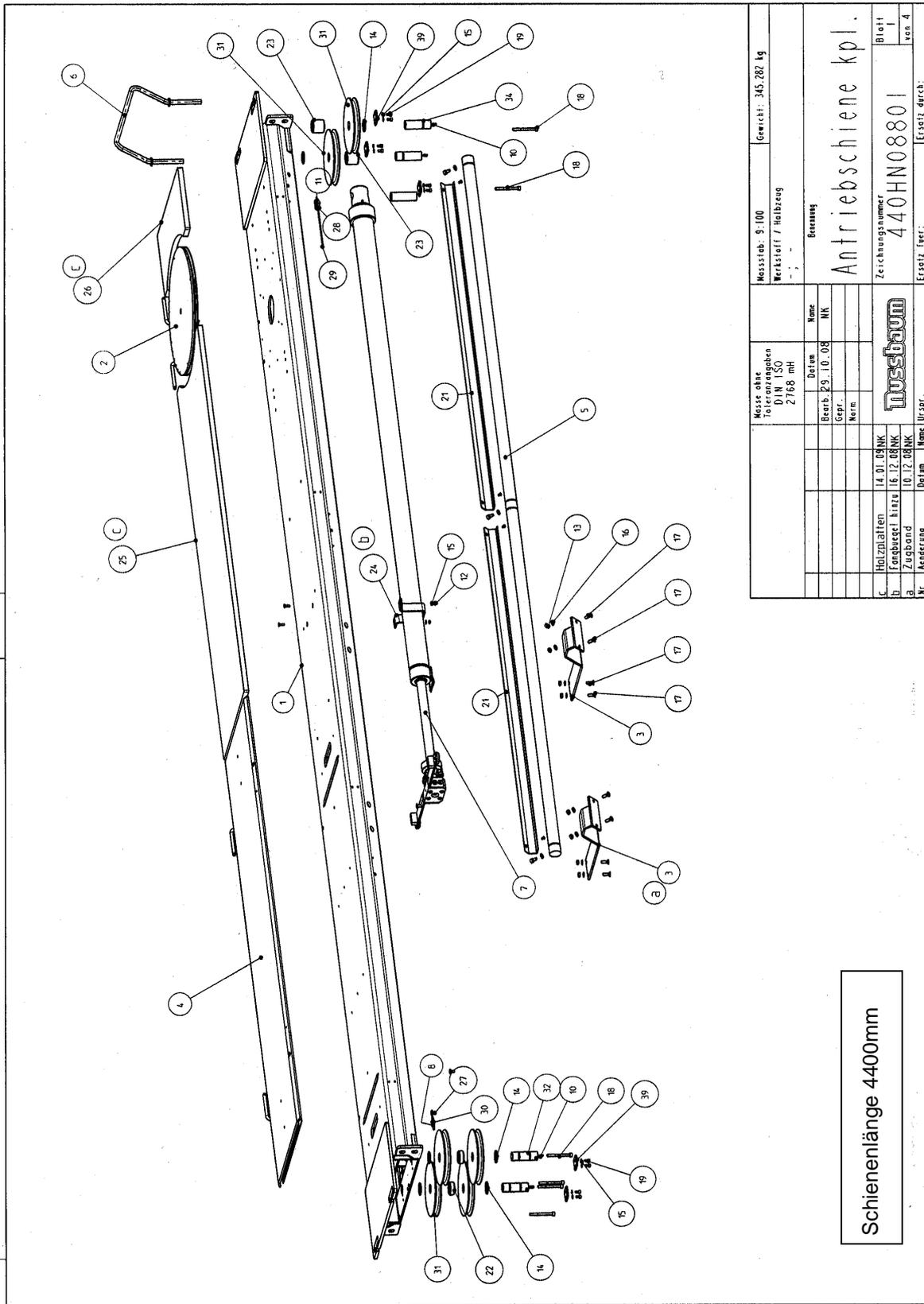
|                  |  |  |                |                   |
|------------------|--|--|----------------|-------------------|
| 4. SLUECK/BUEHNE |  | Masse ohne<br>Toleranzgäbe<br>DIN ISO<br>2768 mH | Masse<br>0,800 | Gewicht: 0,280 kg |
| Bezeichnung      |  | Hubmagnet kompl.                                 |                |                   |
| Zeichnungsnummer |  | 440HN03060                                       |                |                   |
| Blatt            |  | 1  |                |                   |
| von 1            |  |  |                |                   |
| Ersatz part.     |  | Ersatz durch.                                    |                |                   |

| 1        | 2     | 3   | 4               | 5                    | 6                                  |
|----------|-------|-----|-----------------|----------------------|------------------------------------|
| Lfd. Nr. | Menge | Typ | Zeichnungs-Nr.: | Benennung            | Werkstoff / Halbzeug               |
| 1        | 1     | BGG | 440HN01000      | AGGREGAT KPL.        | - / 4H - NEW DESIGN                |
| 2        | 1     | BGG | 440HN05003      | Hubsaule SZ          | - / Bedienseite                    |
| 3        | 1     | BGG | 240SPL42033     | Hydraulikhebel       | - / -                              |
| 4        | 1     | BGG | 435HN25017      | Klinkenleiste Schwf. | - / -                              |
| 5        | 1     | BGG | 440HN01020      | Steuerklappe Montage | - / -                              |
| 6        | 1     | ET  | 9444-A-M6x35    | Augenschraube        | - / M6 x 35                        |
| 7        | 4     | ET  | 9913-M12x30     | GEW INDESTIFT        | - / DIN 913-M12x30                 |
| 8        | 4     | ET  | 9934-M12        | SECHSKANTMUTTER      | ST / DIN934-M12                    |
| 9        | 2     | ET  | 9934-M6         | SECHSKANTMUTTER      | ST / DIN934-M6                     |
| 10       | 1     | ET  | 9125-1-A13      | Scheibe              | SI / DIN 125 A 13                  |
| 11       | 2     | ET  | 9125-1-A6-4     | Scheibe              | - / DIN 125 6.4 zn                 |
| 12       | 1     | ET  | 9982-M12        | SECHSKANTMUTTER      | - / DIN982-M12                     |
| 13       | 1     | ET  | 9933-M16x70     | SECHSKANTSCHRAUBE    | - / DIN 933-M16x70                 |
| 14       | 1     | ET  | 9W10-PL         | Winkel-Verschraubung | ZS 15-114, 10 / W10-PL             |
| 15       | 2     | ET  | 9912-M6x35      | Zylinder-schraube    | - / DIN 912 - M 4 x 35             |
| 16       | 3     | ET  | 9912-M6x12      | Zylinder-schraube    | SI / DIN912-M6x12                  |
| 17       | 1     | ET  | 9912-M6x16      | Zylinder-schraube    | SI / DIN912-M6x16                  |
| 18       | 1     | ET  | 435H05009       | Andruckklappe        | DX51 D-Z20 / Bl.3x240x300          |
| 19       | 1     | ET  | 440HN01076      | Anschlussrohr        | SI37-4, ED-Rohr / Ro.10x1.5x85     |
| 20       | 1     | ET  | 445H05012       | Auflagering          | C45 / RD06x10                      |
| 21       | 1     | ET  | 440HN01072      | Druckrohr            | SI37-4, DIN2391/c / Ro.10x1.5x252  |
| 22       | 1     | ET  | 995057          | Druckkristall        | - / -                              |
| 23       | 1     | ET  | 240SPL42040     | Griffstueck          | PA / RD22                          |
| 24       | 1     | ET  | 980513          | Kugelhalm            | 4x / BRH 10H / 5 PM 500 PISTIER    |
| 25       | 1     | ET  | 440HN01071      | Ruecklaufrohr        | SI37-4, DIN2391/c / Ro. 10x1.5x245 |
| 26       | 1     | ET  | 9125-6-4ZN      | Scheibe              | - / DIN 125 6.4 zn                 |
| 27       | 2     | ET  | 9125H04ZN       | Scheibe              | DIN125 A4.3 /                      |
| 28       | 1     | ET  | 240SPL02026     | Scheibe 1            | C15-C / Rd.25x9.5 Zn               |
| 29       | 1     | ET  | 9125-5-3ZN      | Scheibe DIN 125      | - / DIN 125 H5 zn                  |
| 30       | 1     | ET  | 445HN06098      | Schlauchhalter       | DX51 D+2 Zn / Bl.2x200x132         |
| 31       | 1     | ET  | 9110PL          | T-Schwenkverstärk    | - / T10-PL                         |
| 32       | 1     | ET  | M10-L           | Ueberwurfmutter      | - / 15-30-L12                      |
| 33       | 1     | ET  | EW10-PL         | Verschraubung        | (GEVW 10PL) / 15x1.29x110V A3C     |
| 34       | 1     | ET  | 92F7-1341-ZN    | Zugfeder             | Gutekunst / Z-1341-Zn              |
| 35       | 1     | ET  | 92F7140-A       | Zugfeder             | Gutekunst / Z-140A1                |

|  |                 |    |       |      |
|--|-----------------|----|-------|------|
| Messe ohne<br>Leitungen<br>118 SO<br>2108 mm | Boarb. 21.10.08 | DK | Gepr. | Norm |
| <b>Nussbaum</b>                              |                 |    |       |      |
| Zeichnungsnummer<br><b>440HN25002</b>        |                 |    |       |      |
| Blatt<br><b>2</b>                            |                 |    |       |      |
| von 2  |                 |    |       |      |

Messstab: 1:10  
Gewicht: 83.892 kg  
Werkstoff / Halbzeug  
Bedienseite: 4H NEW DESIGN  
Benennung  
Hubsaule kpl.

Nr. Änderung Datum Name Urspr. Ersetzt durch:



|  |                       |                     |
|--|-----------------------|---------------------|
| Messe ohne Toleranzangaben<br>DIN ISO<br>2768 mH | Messstab: 9:100       | Gericht: 345.282 kg |
| Bearb. 23.10.08                                  | Werkstoff / Holzbezug | Bestellung          |
| Norm   |                       | Antriebschiene kpl. |
| 14.01.08 NK                                      |                       | Zeichnungsnummer    |
| 16.12.08 NK                                      |                       | 440HN08801          |
| 10.12.08 NK                                      |                       | Ersatz fuer:        |
| Nr. Änderung                                     | Blatt                 | von 4               |
|  | 1                     |                     |

Schienenlänge 4400mm

Nussbaum-Stückliste (ähnlich DIN 6771-4) / alle Objekte der obersten (aktuellen) Baugruppe

| 1        | 2     | 3   | 4               | 5                  | 6                        |
|----------|-------|-----|-----------------|--------------------|--------------------------|
| Lfd. Nr. | Menge | Typ | Zeichnungs-Nr.: | Benennung          | Werkstoff / Halbzeug     |
| 30       | 1     | ET  | 970349          | Seitklemme         | - / -                    |
| 31       | 6     | ET  | 435H44005       | Seilrolle          | Lamgamid 319 / Rd.200x22 |
| 32       | 2     | ET  | 435H16021       | Seitrollenbolzen   | 42CrMo4V / Rd.30x90      |
| 33       | 1     | ET  | 435HN08627      | Seitrollenbolzen   | 42CrMo4V / Rd.30x90      |
| 34       | 1     | ET  | 435HN08623      | Seitrollenbolzen 1 | 42CrMo4V / Rd.30x90      |
| 35       | 1     | ET  | 435HN08625      | Seitrollenbolzen 2 | 42CrMo4V / Rd.30x90      |
| 36       | 4     | ET  | 97991M005X010ZN | Senkschraube       | - / DIN 9791 M5x10       |
| 37       | 2     | ET  | 97991M006X020ZN | Senkschraube       | - / DIN 9791 M6x20       |
| 38       | 2     | ET  | 97991M008X016ZN | Senkschraube       | - / DIN 9791 M8x12       |
| 39       | 5     | ET  | 435HN08676      | Sicherungsblech    | S235JR Zn / FL405x440    |

Masse ohne Toleranzenangaben  
DIN ISO 2768 mH

Messstab: 3,50  
Werkstoff / Halbzeug

Benennung

Zeichnungsnummer  
**440HN08801**

Blatt  
2  
von 4

Erstellt durch:

Nussbaum-Stückliste (ähnlich DIN 6771-4) / alle Objekte der obersten (aktuellen) Baugruppe

| 1        | 2     | 3   | 4               | 5                      | 6                            |
|----------|-------|-----|-----------------|------------------------|------------------------------|
| Lfd. Nr. | Menge | Typ | Zeichnungs-Nr.: | Benennung              | Werkstoff / Halbzeug         |
| 1        | 1     | BG  | 440HN08803      | Antriebschiene SZ      | - / -                        |
| 2        | 1     | BG  | 440HN08851      | Drehbetriebe Ø450      | - / -                        |
| 3        | 2     | BG  | 440HN08013      | Mittelband SZ          | - / -                        |
| 4        | 1     | BG  | 440HN08828      | Schiebeplatte Kpl.     | - / -                        |
| 5        | 1     | BG  | 435HN03302      | Stahlampe Komplett     | - / -                        |
| 6        | 1     | BG  | 435HN08633      | Ueberrollbuegel Schwf. | - / -                        |
| 7        | 1     | BG  | 440HN02000      | Zylinder Kompl.        | 230V Spule / -               |
| 8        | 1     | ET  | 9444-A-M6X30    | Augenschraube          | - / M6 x 30                  |
| 9        | 1     | ET  | 9913-M4X6       | GEW INDESTIFT          | - / DIN913-M4x6              |
| 10       | 4     | ET  | 9714-12-AM6     | KEGELSCHEIBENRIEPEL    | - / DIN914-12-AM6            |
| 11       | 1     | ET  | 9934-M10        | SECHSKANTMUTTER        | ST / DIN934-M10              |
| 12       | 2     | ET  | 9934-M6         | SECHSKANTMUTTER        | ST / DIN934-M6               |
| 13       | 8     | ET  | 9934-M8         | SECHSKANTMUTTER        | ST / DIN934-M8               |
| 14       | 24    | ET  | 9988-30x4-ZX1   | PASSSCHEIBE            | - / DIN 988-30x4x2x1         |
| 15       | 12    | ET  | 9125-T-A6-4     | Scheibe                | - / DIN 125 6.4 Zn           |
| 16       | 11    | ET  | 9125-T-A8-4     | Scheibe                | - / DIN125-A8-4Zn            |
| 17       | 8     | ET  | 97991-M8X25     | SENKSCHEIBENRAUBE      | - / DIN 9791 - M 8 x 25      |
| 18       | 6     | ET  | 9912-M8X60      | Zylinder-schraube      | - / DIN 912 - M 8 x 60       |
| 19       | 10    | ET  | 9912-M6X12      | Zylinder-schraube      | SI / DIN912-M6x12            |
| 20       | 3     | ET  | 9912-M8X16      | Zylinder-schraube      | SI / DIN 912 M8x16           |
| 21       | 2     | ET  | 440HN03308      | Blende                 | Dx51 D-z (Zn) / Bl.15x75x130 |
| 22       | 2     | ET  | 435H04011       | Distanz                | PA6 / Rd.45x14               |
| 23       | 2     | ET  | 435HN04211      | Distanz                | PA6 / Rd.45x38               |
| 24       | 1     | ET  | 440HN08694      | Fangbuegel             | DS137-2 / FL30x6             |
| 25       | 1     | ET  | 440HN08840      | Holzplatte             | Siebdruck / 17x470x1690      |
| 26       | 1     | ET  | 440HN08846      | Holzplatte             | Siebdruck / 17x250x470       |
| 27       | 1     | ET  | 970341          | Kausche                | - / NG 2.0                   |
| 28       | 1     | ET  | 035UL05044      | Schraube f. Bowdenzug  | 8.8 / M10x30 DIN933          |
| 29       | 1     | ET  | 970291          | Seil102/A0max3         | - / -                        |





| Nussbaum-Stückliste (ähnlich DIN 8771-A) / alle Objekte der oberen (aktuellen) Baugruppe |       |     |                 |                    |                          |
|--|-------|-----|-----------------|--------------------|--------------------------|
| 1  | 2     | 3   | 4               | 5                  | 6                        |
| Lfd. Nr.   | Menge | Typ | Zeichnungs-Nr.: | Benennung          | Werkstoff / Halbzeug     |
| 30   | 1     | ET  | 970291          | SeilID2/ADmax3     | - / -                    |
| 31   | 1     | ET  | 970369          | Seillemme          | - / -                    |
| 32   | 6     | ET  | 435H44005       | Seilrolle          | Lamgamid 319 / Rd.200x22 |
| 33   | 2     | ET  | 435H16021       | Seilrollenbolzen   | 42CMoAlV / Rd.30x90      |
| 34   | 1     | ET  | 435H08627       | Seilrollenbolzen   | 42CMoAlV / Rd.30x90      |
| 35   | 1     | ET  | 435H08623       | Seilrollenbolzen 1 | 42CMoAlV / Rd.30x90      |
| 36   | 1     | ET  | 435H08625       | Seilrollenbolzen 2 | 42CMoAlV / Rd.30x90      |
| 37   | 4     | ET  | 97991M005X010ZN | Senkschraube       | - / DIN 7991 M5x10       |
| 38   | 2     | ET  | 97991M006X020ZN | Senkschraube       | - / DIN 7991 M6x20       |
| 39   | 2     | ET  | 97991M008X016ZN | Senkschraube       | - / DIN 7991 M8x12       |
| 40   | 5     | ET  | 435H08616       | Sicherungsblech    | S235JR Zn / Fl.40x5x40   |

| Nussbaum-Stückliste (ähnlich DIN 8771-A) / alle Objekte der oberen (aktuellen) Baugruppe |       |     |                 |                          |                                |
|--|-------|-----|-----------------|--------------------------|--------------------------------|
| 1  | 2     | 3   | 4               | 5                        | 6                              |
| Lfd. Nr.   | Menge | Typ | Zeichnungs-Nr.: | Benennung                | Werkstoff / Halbzeug           |
| 1  | 1     | BG  | 440HN081203     | Antriebschiene SZ        | - / -                          |
| 2  | 1     | BG  | 440HN08851      | Drehsteller Ø450         | - / -                          |
| 3  | 2     | BG  | 440HN08013      | Mittelband SZ            | - / -                          |
| 4  | 1     | BG  | 440HN08828      | Schiebplatte Kpl.        | - / -                          |
| 5  | 1     | BG  | 435H03302       | Stablampe Komplet        | - / -                          |
| 6  | 1     | BG  | 435H08633       | Ueberrollbuegel Schwf.   | - / -                          |
| 7  | 1     | BG  | 440HN02000      | Zylinder Kompl.          | 230V Spulel / -                |
| 8  | 1     | ET  | 9444-A-M6X30    | Augenschraube            | - / M6 x 30                    |
| 9  | 1     | ET  | 9913-M6X6       | GEW INDESTIFT            | - / DIN913-M6x6                |
| 10   | 4     | ET  | 9714-12-M6      | KEGELSCHMIERNIPPEL       | - / DIN714-12-M6               |
| 11   | 1     | ET  | 9934-M10        | SECHSKANTMUTTER          | ST / DIN934-M10                |
| 12   | 2     | ET  | 9934-M6         | SECHSKANTMUTTER          | ST / DIN934-M6                 |
| 13   | 8     | ET  | 9934-M8         | SECHSKANTMUTTER          | ST / DIN934-M8                 |
| 14   | 24    | ET  | 9988-30X42X1    | PASSSCHEIBE              | - / DIN 988-30x42x1            |
| 15   | 12    | ET  | 9125-1-A6.4     | Scheibe                  | - / DIN 125 6.4 zn             |
| 16   | 11    | ET  | 9125-1-AB.4     | Scheibe                  | - / DIN125-AB.4zn              |
| 17   | 8     | ET  | 97991-M8X25     | SENKSCHRAUBE             | - / DIN 7991 - M 8 x 25        |
| 18   | 6     | ET  | 9912-M8X80      | Zylinder-schraube        | - / DIN 912 - M 8 x 80         |
| 19   | 10    | ET  | 9912-M6X12      | Zylinder-schraube        | S1 / DIN912-M6x12              |
| 20   | 3     | ET  | 9912-M8X16      | Zylinder-schraube        | S1 / DIN 912 M8x16             |
| 21   | 2     | ET  | 440HN03308      | Blende                   | DX51 D-2 (Zn) / Bl.1.5x75x1320 |
| 22   | 2     | ET  | 435H04011       | Distanz                  | PA6 / Rd.45x14                 |
| 23   | 2     | ET  | 435H04211       | Distanz                  | PA6 / Rd.45x38                 |
| 24   | 1     | ET  | 440HN08694      | Fangbuegel               | GS37-2 / F130-6                |
| 25   | 1     | ET  | 440HN08840      | Holzplatte               | Siebdruck / 8x470x1690         |
| 26   | 1     | ET  | 440HN08846      | Holzplatte               | Siebdruck / 8x250x470          |
| 27   | 1     | ET  | 440HN081240     | Holzplatte Verlaengerung | Siebdruck / 8x400x470          |
| 28   | 1     | ET  | 970341          | Kausche                  | - / M6 2.0                     |
| 29   | 1     | ET  | 035U105044      | Schraube f. Bowdenzug    | B.6 / M10-30 DIN933            |

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Masse: 0,060         | Gewicht: 365,560 kg |
| Werkstoff / Halbzeug |                     |
| Bezeichnung          | Antriebschiene kpl. |
| Zeichnungsnummer     | 440HN081201         |
| Blatt                | 2                   |
| von                  | 4                   |

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Masse ohne Verpackung | DIN ISO |
| 2168 mm               |         |
| Best. Nr. 05.09       | M.A.    |
| Grp.                  |         |
| Norm                  |         |

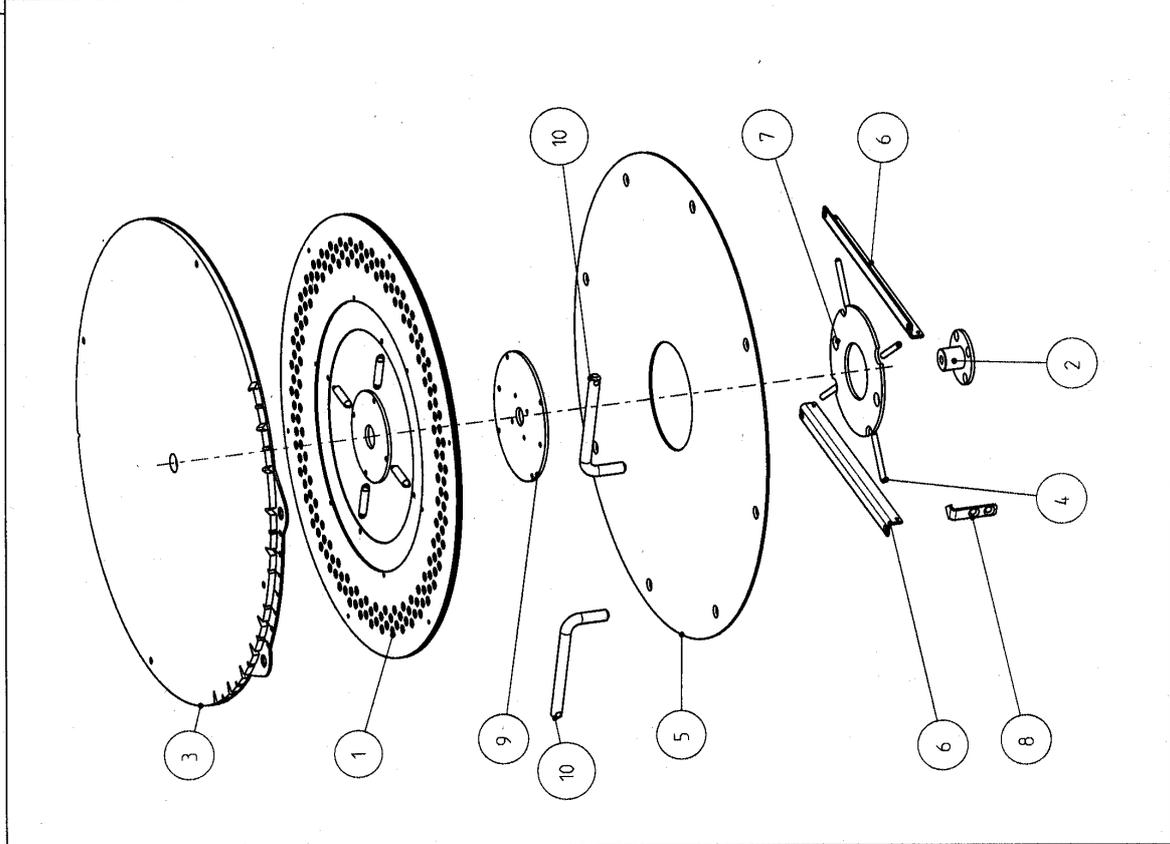
|     |          |       |     |     |        |                |
|-----|----------|-------|-----|-----|--------|----------------|
| Nr. | Änderung | Datum | Von | Bis | Urspr. | Ersetzt durch: |
|     |          |       |     |     |        |                |





Nussbaum-Stückliste / gemäß DIN 6771-A1 / alle Objekte der obersten (aktuellen) Baugruppe

| 1        | 2     | 3   | 4               | 5                     | 6                       |
|----------|-------|-----|-----------------|-----------------------|-------------------------|
| Lfd. Nr. | Menge | Typ | Zeichnungs-Nr.: | Benennung             | Werkstoff / Halbzeug    |
| 1        | 1     | BG  | 440HN08860      | Käfig mont.           | - / -                   |
| 2        | 1     | BG  | 435HN08886      | Mitnehmerbolzen Schw. | - / -                   |
| 3        | 1     | BG  | 440HN08873      | Teller Oberteil       | - / -                   |
| 4        | 4     | ET  | 9Z_0660U        | -                     | - / -                   |
| 5        | 1     | ET  | 440HN08855      | Blech                 | 75Cr1 / Bl. 2x450       |
| 6        | 2     | ET  | 435HN08883      | Federeinbaueingung    | DX51 / Bl. 2x24x210     |
| 7        | 1     | ET  | 435HN08884      | Gleislstück           | PA 6 / Bl. 3x120        |
| 8        | 1     | ET  | 440HN08890      | Pfeil                 | DX51 / Bl. 2x15x55      |
| 9        | 1     | ET  | 435HN08881      | Ring unten            | AL / Bl. 3x120          |
| 10       | 2     | ET  | 030UL28886      | Steckbolzen           | S235JRG2C-C / Rd-10x145 |

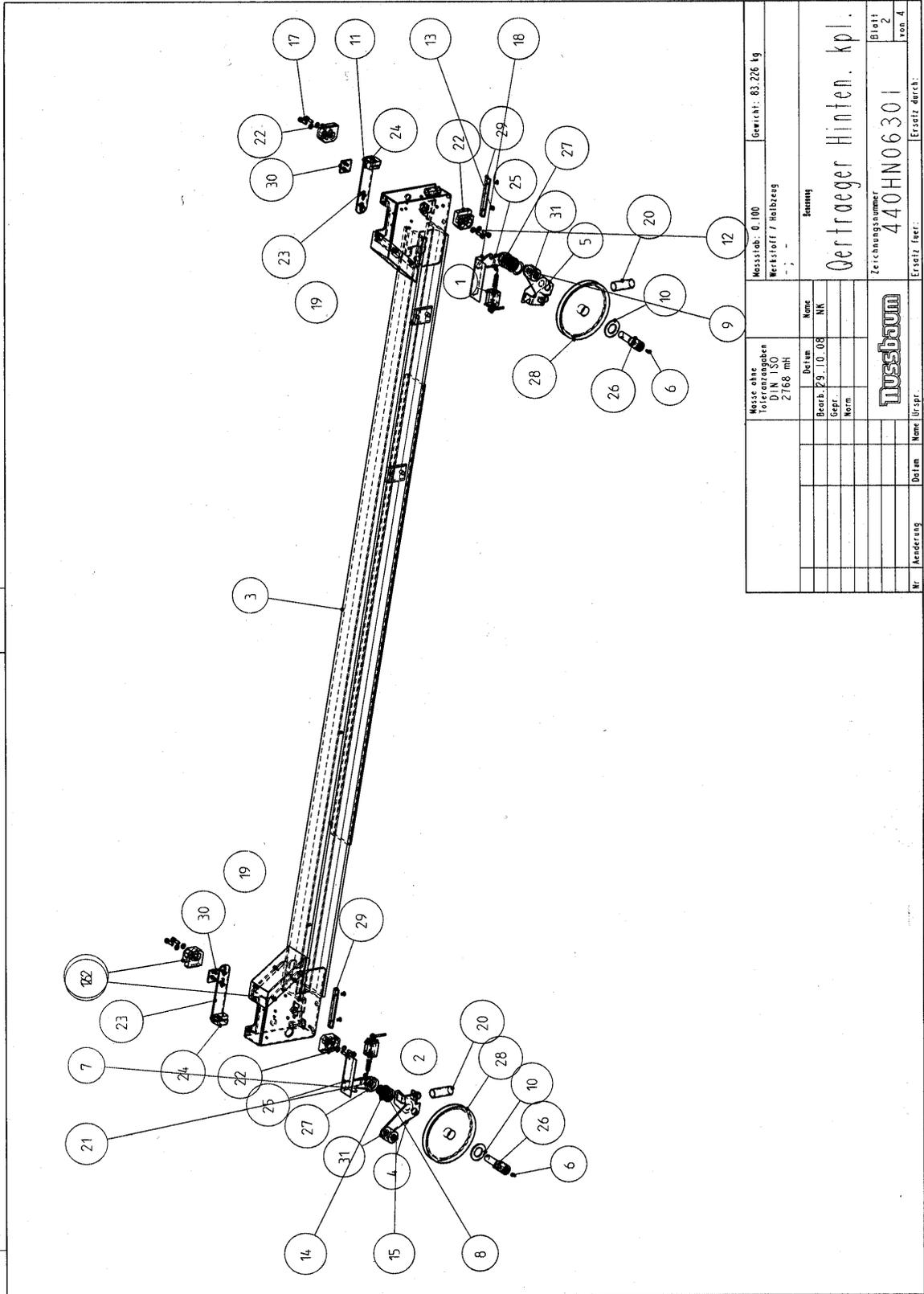


Massgebend ist die Zeichnungsbezeichnung! 2 STÜCKE / BUENNE

|  |          |          |             |
|--|----------|----------|-------------|
| MASSG. OHNE TOLERANZANGABE<br>DIN 7168 | BEREICH  | DATEI    | NAME        |
| BEARB. 23.10.08                        | BEF. 10  | BEF. 10  | BEF. 10     |
| GEPR. 10                               | GEPR. 10 | GEPR. 10 | GEPR. 10    |
| KORN                                   | KORN     | KORN     | KORN        |
| FIRMA NUSSBAUM<br>HEBETECHNIK          |          |          |             |
| ZEICHNUNGSNUMMER 440HN08851            |          |          |             |
| BLATT 1 von 1                          |          |          |             |
| Nr. Änderungs                          | Datum    | Name     | URSPR.      |
|  |          |          | ERSATZ_FUER |

ÜBERFLÄCHE: MASSSTAB: 0,250  
WERKSTOFF: 75Cr1  
BENENNUNG: Drehteller Ø450

BEWICHT: 16,283 kg



|   |  |                        |  |                    |  |
|---|--|------------------------|--|--------------------|--|
| Messe ohne Toleranzenangaben<br>DIN ISO 2768 mH |  | Messestab: 0,100       |  | Gewicht: 83,226 kg |  |
| Bezeichnung                                     |  | Gertrager Hinten, kpl. |  |                    |  |
| Zeichnungsnummer                                |  | 440HN06301             |  |                    |  |
| Blatt   |  | 2                      |  |                    |  |
| von   |  | 4                      |  |                    |  |
| Name  |  | Nussbaum               |  |                    |  |
| Mfr. / Änderung                                 |  | Ersetzt durch:         |  |                    |  |
| Datum   |  | Ersetzt durch:         |  |                    |  |







